



Gebrauchsanleitung

ab Seite 3

Instruction manual

starting on page 20

Mode d'emploi

à partir de la page 36

Handleiding

vanaf pagina 52

DE

GB

FR

NL

Z 08505_V2

Inhalt

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung	4
Sicherheitshinweise	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Verletzungsgefahren	5
Das richtige Anschließen	5
Brandgefahr	5
Der richtige Gebrauch	5
Gewährleistungsbestimmungen	6
Lieferumfang und Geräteübersicht	7
Vorderansicht	7
Rückansicht	8
Saugdüsen	8
Vor dem ersten Gebrauch	10
Lieferumfang auspacken	10
Griffstange einsetzen / abnehmen	10
Zubehördüsen anbringen	10
Fugendüse / Bürstendüse / Turbodüse an den Saugschlauch anschließen	11
Fugendüse / Bürstendüse / Turbodüse / Verlängerungsrohr an Griffstange anschließen	11
Bedienung	12
Gerät reinigen	13
Staubbehälter leeren	14
HEPA-Filter reinigen	14
Saugschlauch reinigen	15
Turbodüse reinigen	16
Aufbewahrung	16
Fehlerbehebung	17
Technische Daten	18
Entsorgung	18

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für diesen handlichen, starken Bürstsauger mit modernster Multi-
zyklon-Technologie entschieden haben. Dieser beutellose Staubsauger mit moderner Zyklon-
Technologie sagt Staub, Schmutz, Haaren & Co. den Kampf an. Die angesaugte Luft wird samt
Schmutzpartikel in den Staubbehälter gewirbelt. Die Luft, die den Staubsauger wieder verlässt,
wird vor der Abgabe in den Raum gefiltert.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Bodenstaubsauger.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de



Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch
und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit
auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die
Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Gerät,
Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung



Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese
aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und
Sachschäden zu vermeiden.



Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.

Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zum Aufsaugen von normalem Hausstaub vorgesehen.
- Saugen Sie auf keinen Fall folgende Dinge auf:
 - Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z.B. nasses Teppich-Shampoo)
 - glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
 - brennbare oder entzündliche Stoffe
 - sehr feinen Staub (z.B. Betonstaub), Asche oder Toner
 - spitze, harte Gegenstände, wie z.B. größere Glassplitter
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physi-
schen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen
benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes
unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder
dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch
Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.

- Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.



Verletzungsgefahren

- Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- Halten Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern, um Stromschläge zu vermeiden. Fassen Sie den Netzstecker, das Kabel oder Gerät nie mit nassen bzw. feuchten Händen an.
- Halten Sie Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von den Düsen des Gerätes fern. Sie könnten sich festsaugen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- Seien Sie bei der Reinigung von Stufen besonders vorsichtig, damit Sie nicht stürzen.
- Tragen Sie beim Gebrauch festes Schuhwerk.
- Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern. Unsachgemäße Bedienung kann zu Verletzungen und Stromschlägen führen. Auch das Netzkabel darf für Kinder nicht erreichbar sein.



Das richtige Anschließen

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen (siehe Kapitel „Technische Daten“). Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt, nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.



Brandgefahr

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn leicht entzündliche Gase in der Luft vorhanden sind.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab, um einen Gerätebrand zu vermeiden.



Der richtige Gebrauch

- Verwenden und lagern Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen. Betreiben Sie es nicht im Freien, in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder auf heißen Oberflächen.
- Überprüfen Sie das Gerät und Zubehör vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel, der Stecker oder ein Filter sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren oder Teile zu ersetzen. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Kundenservice.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte, Flüssigkeiten oder Gegenstände aufgesogen wurden oder das Gerät heruntergefallen ist. Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann prüfen.

- Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig und korrekt zusammgebaut ist! Der Staubbehälter und die Filter müssen eingesetzt und unbeschädigt sein! Würde der Schmutz in das Geräteinnere gelangen, könnte es zum Motorschaden kommen. Damit der Staubbehälter richtig eingesetzt werden kann, muss er verschlossen sein.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, offenem Feuer, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit oder Nässe aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Stromschläge zu vermeiden. Füllen Sie keine Flüssigkeiten in den Staubbehälter.
- Berühren Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals mit feuchten Händen.
- Stecken Sie nichts in die Öffnungen/Düsen des Gerätes und achten Sie darauf, dass diese nicht verstopft sind.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet oder an das Stromnetz angeschlossen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
 - wenn Sie Ihre Arbeit mit dem Gerät unterbrechen,
 - wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden,
 - bevor Sie Zubehör wechseln,
 - wenn während des Betriebes ein Fehler oder eine Störung auftritt,
 - wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangt sind,
 - vor einem Gewitter,
 - bevor Sie Geräte- und Zubehörteile reinigen.
- Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn Sie den Netzstecker ziehen oder ihn in die Steckdose stecken.
- Ziehen Sie immer am Stecker und nie am Kabel!
- Ziehen Sie das Gerät nie am Kabel, um es zu bewegen. Benutzen Sie die Griffe.
- Versuchen Sie nicht, die Rollen mit Schmiermittel oder Öl zu schmieren. Danach würde Staub oder Schmutz verstärkt an den Rollen haften bleiben.
- Leeren Sie den Staubbehälter nach jedem Gebrauch. Auch die Filter müssen regelmäßig gereinigt werden, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.
- Staubbehälter und Staubfilter müssen vollständig trocken sein, bevor Sie diese wieder in das Gerät einsetzen.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile des Herstellers.
- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen, Kindern und Tieren unzugänglichen Ort auf.

Gewährleistungsbestimmungen

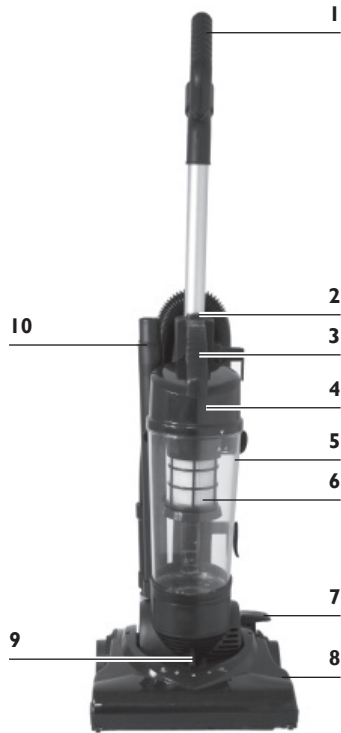
Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Lieferumfang und Geräteübersicht



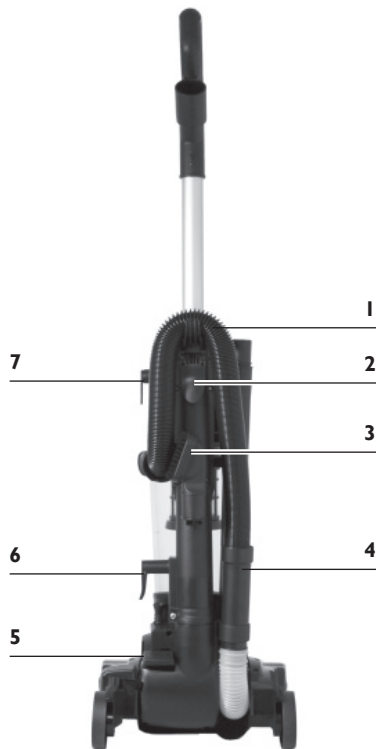
Zum Nachbestellen von original Ersatz-/Zubehörteilen besuchen Sie unsere Webseite: www.service-shopping.de

Vorderansicht



- 1 Griffstange (abnehmbar)
- 2 Entriegelungstaste für Staubbehälter
- 3 Staubbehältergriff
- 4 Staubbehälterdeckel
- 5 Staubbehälter
- 6 Hepa-Staubfilter
- 7 Fußpedal-Entriegelung für Knickgelenk
- 8 Bürstsauger-Bodendüse
- 9 Florhöhen-Schalter
- 10 Fugendüse und Verlängerungsrohr

Rückansicht



- 1 Saugschlauch
- 2 Entriegelungstaste Griffstange
- 3 Bürstendüsenaufsatz
- 4 Saugschlauchanschluss
- 5 Fußpedal Ein-/Ausschalter
- 6 Untere Kabelaufwicklung
- 7 Obere Kabelaufwicklung

Saugdüsen



ACHTUNG!

- Bevor Sie die Düsen austauschen, schalten Sie immer zuerst den Staubsauger aus.

Bürstsauger-Bodendüse



Die Bodendüse ist fest am Gerät montiert. Sie eignet sich für großflächige und ebene Bodenbeläge. Um die Bodendüse an den zu reinigenden Bodenbelag anzupassen, treten Sie auf die Fußpedal-Entriegelung zum Lösen der Standposition und drehen Sie am Florhöhen-Schalter. Dadurch wird die Höhe der rotierenden Bürste in der Bodendüse verändert. Es stehen Ihnen fünf verschiedene Positionen zur Auswahl:

- Position ●
Eignet sich zur Verwendung mit anderen Düsen als der Bodendüse und für besonders hochflorige bzw. empfindliche Teppiche, z. B. Plüschteppiche.

- Position ● (Hoch)
Eignet sich für besonders hochflorige bzw. empfindliche Teppiche, z. B. Plüschteppiche. und zur Verwendung mit anderen Düsen als der Bürstsauger-Bodendüse.
- Position ●
Eignet sich für hochflorige Teppiche mit einer Florhöhe von ca. 1,5 - 2,5 cm
- Position ●
Eignet sich für mittelflorige Teppiche mit einer Florhöhe von ca. 1 - 1,5 cm
- Position ○
Eignet sich für Niederflor-Teppiche und Hartböden (für z. B. Fliesen, Laminat, Parkett, PVC und Teppiche mit einer Florhöhe bis ca. 1 cm)
- Position ○
Niedrigste Höheneinstellung der Bürste. Sie bürstet den Bodenbelag kräftig ab.

Verlängerungsrohr



Das Verlängerungsrohr sorgt für eine längere Reichweite und ist für die Verwendung mit der Fugendüse und dem Bürstendüsenaufsatz bestimmt.

Fugendüse



Die Fugendüse wird zur Aufbewahrung in das Verlängerungsrohr gesteckt. Sie eignet sich für die Reinigung aller Ecken und Winkel, die Sie mit den anderen Düsen nicht erreichen können.

Bürstendüse



Die Bürstendüse eignet sich für die Reinigung aller unebenen Gegenstände, Möbel, Lampen, Profil- und Fußleisten, Fensterbänke etc.

Turbodüse



Mit der Turbodüse können Sie bequem Tierhaare o.Ä. entfernen sowie Matratzen, Betten, Decken und Teppiche reinigen.

Vor dem ersten Gebrauch

Lieferumfang auspacken



ACHTUNG!

- Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist, bevor Sie das Zubehör anbringen oder abnehmen.

Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“) und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht(!), sondern kontaktieren Sie unseren Kundenservice.

Griffstange einsetzen/abnehmen



- Klappen Sie die Entriegelungstaste für die Griffstange hoch.
- Setzen Sie die Griffstange in die Aufnahme am Bürstsauger ein.
- Klappen Sie die Entriegelungstaste für die Griffstange herunter, um die Griffstange zu fixieren.
- Wenn Sie die Griffstange abnehmen möchten, klappen Sie die Entriegelungstaste hoch und ziehen Sie die Griffstange aus dem Bürstsauger heraus.

Zubehördüsen anbringen



ACHTUNG!

- Schalten Sie das Gerät immer erst aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehör anbringen oder abnehmen.
- Bei eingeschaltetem Gerät dreht sich die Bürste in der Bodendüse, auch wenn eine andere Düse mit dem Saugschlauch verwendet wird. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät aufrecht auf einem geeigneten Bodenbelag steht, der durch die Bürste nicht beschädigt werden kann. Lehnen Sie sich nicht auf das Gerät und stellen Sie es nicht auf Möbel oder unebene Flächen. Ziehen Sie das Gerät nicht am Saugschlauch, tragen Sie das Gerät ausschließlich am Tragegriff, um es zu bewegen.

Die Fugendüse und die Bürstendüse können entweder direkt am Saugschlauch angebracht werden, oder wenn eine größere Reichweite gewünscht ist, können die Fugen- und die Bürstendüse auch mit dem Verlängerungsrohr an die Griffstange angeschlossen werden:



Die Fugendüse wird zur Aufbewahrung in das Verlängerungsrohr gesteckt!

Fugendüse/Bürstendüse/Turbodüse an den Saugschlauch anschließen



1. Ziehen Sie das Anschlussstück des Saugschlauchs vom Gerät ab.
2. Stecken Sie die gewünschte Düse direkt auf den Saugschlauch.
3. Ziehen Sie die Düsen vom Anschlussstück ab, um die Düse vom Saugschlauch zu entfernen.

Fugendüse/Bürstendüse/Turbodüse/Verlängerungsrohr an Griffstange anschließen

1. Nehmen Sie die Griffstange, wie im Kapitel „Vor dem ersten Gebrauch“, Abschnitt „Griffstange einsetzen / abnehmen“ beschrieben, ab.



2. Ziehen Sie das Anschlussstück des Saugschlauchs vom Gerät ab.



3. Stecken Sie das Anschlussstück in die Aufnahme an der Griffstange ein.

4. Die Düsen können direkt auf die Griffstange angebracht werden. Für eine größere Reichweite, können Sie zuerst das Verlängerungsrohr auf die Griffstange stecken und anschließend die Fugendüse, die Turbodüse oder die Bürstendüse an das Verlängerungsrohr anbringen.
5. Ziehen Sie die Düsen bzw. das Verlängerungsrohr ab, um diese zu entfernen.

Bedienung



ACHTUNG!

- Halten Sie die Bodendüse und die Zubehördüsen während des Gebrauchs niemals in die Nähe von Körperteilen oder Tieren und fassen Sie nicht hinein. Sie könnten sich festsaugen/verletzen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, schalten Sie das Gerät sofort aus (Fußpedal Ein/Ausschalter hinunterdrücken).
- Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn Sie sichergestellt haben, dass alle Teile komplett montiert und der Staubbehälter und der Staubfilter korrekt eingesetzt sind.
- Sollte sich das Gerät während der Benutzung eigenständig ausschalten, wurde möglicherweise der Überhitzungsschutz ausgelöst. Schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie die Düse und den Saugschlauch auf Verstopfungen, entfernen Sie diese und lassen Sie das Gerät anschließend mindestens 15 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten. Sollte sich das Problem auf diese Weise nicht lösen lassen, wenden Sie sich an den Kundenservice.
- Saugen Sie auf keinen Fall folgende Dinge auf:
 - Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z.B. nasses Teppich-Shampoo)
 - glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
 - brennbare oder entzündliche Stoffe
 - sehr feinen Staub (z.B. Betonstaub), Asche oder Toner
 - spitze, harte Gegenstände, wie z.B. größere Glassplitter

1. Stellen Sie sicher, dass das Zubehör richtig am Gerät angebracht ist (siehe Kapitel „Vor dem ersten Gebrauch“, Abschnitt „Griffstange einsetzen/abnehmen“ und Kapitel „Zubehördüsen anbringen“).
2. Wickeln Sie das Netzkabel ab. Um das Netzkabel schnell abzuwickeln, drehen Sie die obere Kabelaufwicklung nach unten und nehmen das Netzkabel ab.
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose.
4. **Bodendüse verwenden:** Stellen Sie den Florhöhen-Schalter auf die gewünschte Position ein (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“, Abschnitt „Saugdüsen“). Für eine gründliche Reinigung stellen Sie eine niedrige Florhöhe ein und erhöhen Sie diese ggf., wenn sich das Gerät schlecht schieben lässt. Treten Sie auf die Fußpedal-Entriegelung für das Knickgelenk, um das Gerät von der aufrechten Standposition abzuneigen. Nehmen Sie anschließend den Fuß vom Fußpedal. Um das Gerät wieder in einer aufrechten Position zu fixieren, stellen Sie das Gerät wieder aufrecht hin, bis das Fußpedal hörbar einrastet.
Zubehördüsen verwenden: Wenn Sie die Fugen-, oder Bürstendüse verwenden möchten, bringen Sie diese wie im Kapitel „Zubehördüsen anbringen“ beschrieben, am Saugschlauch an. Beachten Sie bei der Verwendung der Zubehördüsen, dass sich bei eingeschaltetem Gerät, die Bürste in der Bodendüse trotzdem weiterdreht. Drehen Sie den Florhöhen-Schalter auf Position ● für besonders hochflorige Teppiche und sorgen Sie dafür, dass das Gerät aufrecht auf einem geeigneten Bodenbelag steht, der durch die Bürsten nicht beschädigt wird.
5. Drücken Sie den Fußpedal Ein/Ausschalter mit dem Fuß hinunter, um den Staubsauger einzuschalten.
6. Führen Sie die Bodendüse bzw. die Zubehördüse über die zu reinigende Fläche.

7. Drücken Sie den Fußpedal Ein/Ausschalter mit dem Fuß hinunter, um den Staubsauger auszuschalten.
8. Wenn Sie die Bodendüse verwendet haben, bringen Sie das Gerät wieder in eine aufrechte Standposition, bis die Fußpedal-Entriegelung für das Knickgelenk hörbar einrastet.
9. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und wickeln Sie das Kabel auf die Kabelaufwicklung.
10. Wenn Sie eine der Zubehördüsen verwendet haben, nehmen Sie diese vom Saugschlauch bzw. von der Griffstange ab und stecken den Saugschlauchanschluss wieder in das Gerät.
11. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und wickeln Sie das Kabel auf die Kabelaufwicklung.
12. Für eine optimale Leistung des Gerätes leeren Sie nach jedem Gebrauch den Staubbehälter und reinigen Sie regelmäßig den Staubfilter (siehe Kapitel „Gerät reinigen“).

Gerät reinigen



ACHTUNG!

- Leeren Sie den Staubbehälter, wenn er voll ist, und reinigen Sie den HEPA-Filter regelmäßig, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
 - Ziehen Sie vor Reinigungstätigkeiten am Gerät immer den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Halten Sie das Gerät, das Kabel und den Netzstecker von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern, um Stromschläge zu vermeiden. Achten Sie beim Reinigen darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Lediglich der HEPA-Filter und der Staubbehälter dürfen mit Wasser gereinigt werden. Sie müssen aber beim Einsetzen in das Gerät vollständig trocken sein.
 - Der HEPA-Filter ist **nicht** waschmaschinen-, spülmaschinen- oder trocknergeeignet! Trocknen Sie den Filter ausschließlich an der Luft, keinesfalls mit einem Haartrockner.
 - Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads. Diese können die Oberflächen beschädigen.
-
- Reinigen Sie den HEPA-Filter regelmäßig bzw. wenn Sie ein Nachlassen der Saugleistung bemerken.
 - Reinigen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem feuchten, weichen Tuch. Trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach.
 - Entfernen Sie regelmäßig Haare und Fussel von den Düsen.



Mit der Zeit kann sich der HEPA-Filter verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Funktionalität.

Staubbehälter leeren



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters und nehmen Sie diesen am Tragegriff aus dem Gerät.
2. Halten Sie den Staubbehälter über einen geöffneten Mülleimer.



3. Drücken Sie die Entriegelungstaste zum Öffnen des Staubbehälters. Der Boden des Staubbehälters öffnet sich und der Schmutz fällt heraus.
4. Klappen Sie die Staubbehälterklappe anschließend wieder zu. Der Verschluss muss hörbar einrasten.
5. Bei Bedarf können Sie den Staubbehälter mit klarem, lauwarmem Wasser ausspülen. Nehmen Sie dazu den Staubbehälterdeckel ab, indem Sie den Deckel abdrehen. **HINWEIS:** Auf Deckel und Staubbehälter befinden sich Markierungen, die Ihnen das Abnehmen und Aufsetzen des Deckels erleichtern. Sie können den Deckel abnehmen, wenn Sie den Deckel so drehen, dass die Markierung am Staubbehälter auf das geöffnete Schlosssymbol zeigt. Setzen Sie den Staubbehälterdeckel erst wieder auf den Staubbehälter, wenn dieser komplett trocken ist. Der Deckel ist korrekt aufgesetzt, wenn die Markierung am Staubbehälter auf das geschlossene Schlosssymbol zeigt.
6. Setzen Sie den Staubbehälter in das Gerät: Nehmen Sie ihn am Tragegriff und setzen Sie zuerst den Behälterboden in das Gerät. Dann drücken Sie den Griff gegen das Gerätegehäuse, bis der Staubbehälter hörbar in der Verriegelung einrastet.

HEPA-Filter reinigen

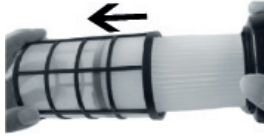
Der HEPA-Staubfilter befindet sich im Staubbehälter.



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters und nehmen Sie diesen am Tragegriff aus dem Gerät.
2. Nehmen Sie den Staubbehälterdeckel ab, indem Sie den Deckel abdrehen. **HINWEIS:** Auf Deckel und Staubbehälter befinden sich Markierungen, die Ihnen das Abnehmen und Aufsetzen des Deckels erleichtern. Sie können den Deckel abnehmen, wenn Sie den Deckel so drehen, dass die Markierung am Staubbehälter auf das geöffnete Schlosssymbol zeigt.
3. Ziehen Sie den Staubbehälterdeckel mitsamt dem HEPA-Filter heraus.



4. Drehen Sie den HEPA-Filter ab, um ihn vom Staubbehälterdeckel zu lösen.



5. Entfernen Sie den Filterschutzrahmen um den HEPA-Filter, indem Sie ihn abziehen.
6. Klopfen Sie den HEPA-Filter aus.
7. Bei Bedarf spülen Sie den HEPA-Filter und den Filterschutzrahmen mit klarem, lauwarmem Wasser gründlich aus. **ACHTUNG: Reinigen Sie den Filter auf keinen Fall in der Wasch- oder Spülmaschine!** Schütteln Sie überschüssiges Wasser anschließend ab und lassen Sie den Filter und den Filterschutzrahmen vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie beides wieder einsetzen.
8. Setzen Sie den Filterschutzrahmen wieder auf den HEPA-Filter.
9. Setzen Sie den HEPA-Filter wieder auf den Staubbehälterdeckel und drehen ihn fest.
10. Setzen Sie den Staubbehälterdeckel mitsamt HEPA-Filter wieder in den Staubbehälter ein und drehen ihn fest. **HINWEIS:** Auf Deckel und Staubbehälter befinden sich Markierungen, die Ihnen das Abnehmen und Aufsetzen des Deckels erleichtern. Der Deckel ist korrekt aufgesetzt, wenn die Markierung am Staubbehälter auf das geschlossene Schlosssymbol zeigt.
11. Setzen Sie den Staubbehälter anschließend wieder in das Gerät ein. Achten Sie darauf, dass der Staubbehälter korrekt einrastet.

Saugschlauch reinigen



ACHTUNG!

- Das Gerät verfügt über einen Überhitzungsschutz: Damit es nicht zur Überhitzung und Beschädigung des Motors kommt, schaltet sich das Gerät automatisch aus, wenn der Saugschlauch verstopft ist.

Bei sehr schwacher Saugleistung oder wenn sich das Gerät eigenständig ausschaltet, ist möglicherweise der Saugschlauch verstopft (auch bei Benutzung der Bodendüse). Gehen Sie in diesem Fall wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Ziehen Sie den Saugschlauch von der verwendeten Düse / dem Verlängerungsrohr / der Griffstange ab.



3. Der Saugschlauch ist mit Hilfe eines Adapterringes am Gerät befestigt. Drücken Sie die beiden Arretierungen des Adapterringes zusammen und ziehen Sie ihn gleichzeitig aus dem Gerät heraus.
4. Nun kann der Schlauch von eventuellen Blockaden befreit werden.

5. Stecken Sie den Adapterring des Saugschlauchs anschließend wieder in das Gerät. Er muss hörbar einrasten.
6. Schließen Sie an das andere Ende des Saugschlauchs die gewünschte Düse an.
7. Falls der Überhitzungsschutz ausgelöst wurde, lassen Sie das Gerät mindestens 15 Minuten abkühlen, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

Turbodüse reinigen

Entfernen Sie regelmäßig Haare und Fussel aus den Düsen.



1. Zum einfachen Reinigen der Turbodüse können Sie die Düse öffnen: Drehen Sie dazu den Ring (D) am Endstück der Düse gegen den Uhrzeigersinn auf.
2. Nehmen Sie das obere Gehäuseteil vorsichtig ab. Nun können Sie Haare, Staub, etc. entfernen.
3. Setzen Sie die Turbodüse nach dem Reinigen wieder zusammen und drehen Sie den Ring am Endstück mit dem Uhrzeigersinn zu.

Aufbewahrung

- Zur praktischen Aufbewahrung können Sie die Bürstendüse in die Halterung auf der Rückseite des Gerätes einhaken, die Fugendüse in das Verlängerungsrohr stecken und das Verlängerungsrohr seitlich am Gerät in die dafür vorgesehene Halterung einrasten.
- Bewahren Sie den Staubsauger für Kinder und Tiere unzugänglich in einem trockenen, kühlen Innenraum auf.

Fehlerbehebung

Sollte Ihr Gerät einmal nicht ordnungsgemäß funktionieren, einen Schaden aufweisen oder ein Ersatzteil benötigen, so wenden Sie sich bitte an den Kundenservice. Führen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit keine Reparaturen selbst durch. In der folgenden Tabelle finden Sie Tipps, wie Sie kleine Probleme selbst beheben können.

Problem	Mögliche Ursache/Lösung/Tipps
Das Gerät saugt nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Steckt der Netzstecker nicht korrekt in der Steckdose? Korrigieren Sie den Sitz des Netzsteckers. • Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose. • Überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses. • Ist der Filter verstopft? Reinigen Sie den Staubfilter (siehe Kapitel „Gerät reinigen“, Abschnitt „Saugschlauch reinigen“). • Ist der Saugschlauch verstopft? Entfernen Sie störende Gegenstände aus dem Saugschlauch (siehe Kapitel „Gerät reinigen“, Abschnitt „Saugschlauch reinigen“).
Die Leistung ist schwach.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Staubbehälter zu voll? Leeren Sie den Behälter. • Ist der Filter stark verschmutzt? Reinigen Sie den Staubfilter (siehe Kapitel „Gerät reinigen“, Abschnitt „Saugschlauch reinigen“). • Ist die verwendete Düse oder der Saugschlauch verstopft? Entfernen Sie störende Gegenstände aus dem Saugschlauch (siehe Kapitel „Gerät reinigen“, Abschnitt „Saugschlauch reinigen“) und von der Düse. • Wenn Sie die Bodendüse verwenden: Ist der Saugschlauch richtig mit dem Gerät und dem Schlauch der Bodendüse verbunden? Korrigieren Sie den Sitz, da sonst der Saugkreislauf nicht geschlossen ist. • Ist die rotierende Bürste der Bodendüse verschmutzt? Entfernen Sie die Verschmutzungen. • Entspricht die eingestellte Florhöhe nicht dem Bodenbelag? Drehen Sie den Florhöhen-Schalter auf die passende Florhöhe.
Der Teppich wird mitgezogen oder das Gerät lässt sich schwer schieben.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die eingestellte Florhöhe zu niedrig? Stellen Sie den Florhöhen-Schalter auf eine höhere Florhöhe.
Beim Saugen entweicht Staub aus dem Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Staubbehälter nicht korrekt geschlossen und/oder nicht (korrekt) in das Gerät eingesetzt? Korrigieren Sie dies. • Wenn Sie die Bodendüse verwenden: Ist der Saugschlauch richtig mit dem Gerät und dem Schlauch der Bodendüse verbunden? Korrigieren Sie den Sitz, da sonst der Saugkreislauf nicht geschlossen ist.



Problem	Mögliche Ursache/Lösung/Tipps
Während des Saugens lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.	<ul style="list-style-type: none"> Wird das Gerät zum ersten Mal benutzt? Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem Sie das Gerät mehrmals benutzt haben.

Technische Daten

Modellnummer: VC9730S-14
 Artikelnummer: Z 08505
 Spannungsversorgung: 220 – 240 V~, 50 Hz
 Leistung: 1400 Watt
 Schutzklasse: II



Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Das Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte.

Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.





Contents

Meaning of the Symbols in These Instructions _____	21
Safety Instructions _____	21
Intended Use _____	21
Dangers of Injury _____	22
Proper Connection _____	22
Danger of Fire _____	22
Proper Use _____	22
Warranty Terms _____	23
Items Supplied and Device Overview _____	24
Front View _____	24
Rear View _____	25
Suction Nozzles _____	25
Before Initial Use _____	27
Unpacking the Items Supplied _____	27
Inserting / Removing the Handle Pole _____	27
Attaching Accessory Nozzles _____	27
Connecting the Crevice Nozzle/Brush Nozzle/Turbo nozzle to the Suction Hose _____	28
Connecting the Crevice Nozzle/Brush Nozzle/Turbo nozzle/Extension Tube to the Handle Pole _____	28
Operation _____	29
Cleaning the Device _____	30
Emptying the Dust Container _____	30
Cleaning the HEPA Filter _____	31
Cleaning the Suction Hose _____	32
Cleaning the Nozzles _____	32
Storage _____	33
Troubleshooting _____	33
Technical Data _____	34
Disposal _____	34

Dear Customer,

We are delighted that you have opted for this handy, powerful brush vacuum cleaner featuring the very latest multicyclone technology. This bagless vacuum cleaner with modern cyclone technology has declared war on dust, dirt, hair & co. The air which is sucked in together with the dirt particles is swirled in a vortex into the dust container. The air which leaves the vacuum cleaner again is filtered before it is emitted into the room.

We hope you have a lot of fun with your new floor vacuum cleaner.

If you have any questions, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de



Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and store them in a safe place. If the device is given to someone else, it should always be accompanied by these instructions. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with!

We reserve the right to modify the device, packaging or enclosed documentation at any time in conjunction with our policy of continuous development.

Meaning of the Symbols in These Instructions



All safety instructions are identified with this symbol. Please read through them carefully and comply with the safety instructions in order to prevent personal injury and damage to property.



Tips and recommendations are identified with this symbol.

Safety Instructions

Intended Use

- This device is designed for vacuum cleaning normal household dust.
- On no account should the device be used to suck up the following:
 - Liquids or wet substances (e.g. wet carpet shampoo)
 - Glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
 - Inflammable or explosive substances
 - Very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner
 - Pointed, hard substances such as large pieces of broken glass
- This device may be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this. Children may not play with the device. Cleaning and user maintenance may not be performed by children, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.

- Use the device only as described in the instructions. Any other use is deemed to be improper.



Dangers of Injury

- Danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
- Keep the device, the cable and the plug away from water or other liquids in order to avoid electric shocks. Never touch the mains plug, the cable or the device with wet or moist hands.
- Keep animals, hair, jewellery, wide clothing, fingers and all other body parts away from the nozzles of the device. They could become stuck to the device. Should the vacuum cleaner become stuck, switch the device off immediately.
- Please take particular care when cleaning stairs so that you do not stumble and fall.
- Wear sturdy shoes when using the device.
- The device should only be used and stored out of the reach of children. Improper use can lead to injuries and electric shock. The mains cable must also be kept out of the reach of children.



Proper Connection

- Only ever connect the device to a properly installed plug socket. The plug socket must also be readily accessible after connection. The mains voltage must match the technical data for the device (see the "Technical Data" chapter). Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device.
- Make sure that the connected mains cable does not present a trip hazard, does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.



Danger of Fire

- Do not use the device if highly flammable gases are present in the air.
- Do not cover the device during operation in order to prevent it from catching fire.



Proper Use

- Use and store the device only in closed rooms. Do not operate it outdoors, in rooms with high humidity or on hot surfaces.
- Always check the device and accessories for damage before putting them into operation. If the device, the cable, the plug or a filter shows visible signs of damage, the device must not be used. Do not try to repair the device yourself or to replace any individual parts. In the event of any damage, contact our customer service department.
- Do not use the device if it has malfunctioned, sucked up liquids or objects or been dropped. Have the device checked by a specialist.
- The device should only be used when it is fully and correctly assembled. The dust container and the filters must be inserted and must not be damaged. If the dirt were to get inside

the device, this could damage the motor. The dust container must be closed for it to be inserted correctly.

- Do not expose the device to extreme temperatures, wide temperature fluctuations, open fire, direct sunlight, moisture or wet conditions.
- Do not drop the device or allow it to be knocked violently.
- Never place heavy objects on the device.
- Do not immerse the device in water or other liquids in order to avoid electric shocks. Do not pour liquids into the dust container.
- Never touch the device, the cable or the plug with wet hands.
- Do not insert anything into the openings/nozzles of the device and make sure that these do not become clogged.
- Never leave the device unattended when it is switched on or connected to the mains.
- Switch the device off and pull the mains plug out of the mains socket
 - if you stop working with the device,
 - if you are no longer using the device,
 - before you change accessories,
 - if a fault or error occurs while the device is in operation,
 - if liquids or foreign bodies have found their way into the device,
 - before a thunderstorm,
 - before you clean parts of the device and accessories.
- The device must be switched off when inserting or removing the mains plug.
- Always pull the plug and never the cable!
- Never pull the device by the cable to move it. Use the handles.
- Do not try to lubricate the rollers with lubricant or oil. This would cause dust and dirt to increasingly adhere to the rollers.
- Empty the dust container after each use. The filters must also be regularly cleaned in order to prevent overloading of the motor.
- The dust container and the dust filter must be completely dry before you put them back inside the device.
- Use only original manufacturer's accessories.
- Store the device in a cool, dry place that is not accessible to children and animals when it is not being used.

Warranty Terms

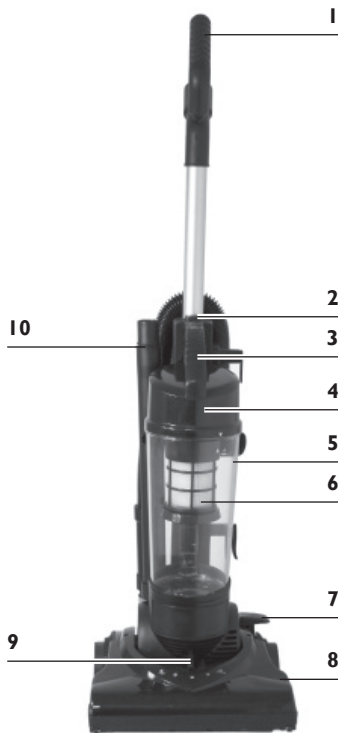
The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

Items Supplied and Device Overview



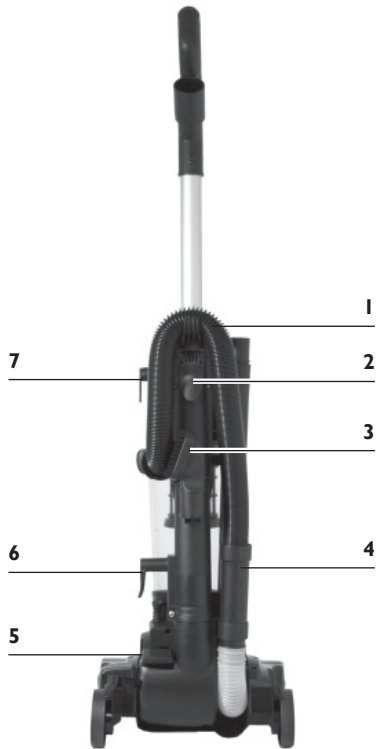
To order more original spare parts/accessories, visit our website:
www.service-shopping.de

Front View



- 1 Handle pole (detachable)
- 2 Release button for dust container
- 3 Dust container handle
- 4 Dust container lid
- 5 Dust container
- 6 Hepa dust filter
- 7 Foot pedal release for articulated joint
- 8 Brush vacuum floor nozzle
- 9 Pile height switch
- 10 Crevice nozzle and extension tube

Rear View



- 1 Suction hose
- 2 Handle pole release button
- 3 Brush nozzle attachment
- 4 Suction hose connection
- 5 Foot pedal On/Off switch
- 6 Lower cable winder
- 7 Upper cable winder

Suction Nozzles



CAUTION!

- ☐ Always switch off the vacuum cleaner before changing nozzles.

Brush Vacuum Floor Nozzle



The floor nozzle is firmly mounted on the device. It is suitable for large, flat floor coverings. To adapt the floor nozzle to the floor covering to be cleaned, step on the foot pedal release to release the standing position and turn the pile height switch. This changes the height of the rotating brush in the floor nozzle. You can choose from five different positions:

- Position ●
Suitable for use with nozzles other than the floor nozzle and for particularly thick or sensitive carpets such as plush carpets.

- Position ● (High)
Suitable for particularly thick or sensitive carpets such as plush carpets and for use with nozzles other than the brush vacuum floor nozzle.
- Position ●
Suitable for thick-pile carpets with a pile height of approx. 1.5 - 2.5 cm
- Position ●
Suitable for medium-pile carpets with a pile height of approx. 1 - 1.5 cm
- Position ○
Suitable for short-pile carpets and hard floors (for example for tiles, laminate, parquet, PVC and carpets with a pile height of up to approx. 1 cm)
- Position ○
Lowest height setting of the brush. This brushes the floor vigorously.

Extension Tube



The extension tube provides a longer reach and is intended for use with the crevice nozzle and the brush nozzle attachment.

Crevice Nozzle



The crevice nozzle is inserted into the extension tube for storage. This is suitable for cleaning all nooks and crannies which you cannot reach with the other nozzles.

Brush Nozzle



The brush nozzle is suitable for cleaning all uneven objects, furniture, lamps, profiles and skirting boards, window ledges, etc.

Turbo nozzle



You can use the Turbo nozzle to easily remove animal hair or similar as well as to clean mattresses, bed bases, blankets and carpets.

Before Initial Use

Unpacking the Items Supplied



CAUTION!

- Danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
- Make sure that the device is not connected to the mains power before you attach or detach the accessories.

Unpack all parts and check the items supplied for completeness (see the "Items Supplied and Device Overview" chapter) and transport damage. If you find any damage to the components, do not use them (!), but contact our customer service department.

Inserting / Removing the Handle Pole



- Flip up the release button for the handle pole.
- Insert the handle pole into the receiving socket on the brush vacuum cleaner.
- Flip down the release button for the handle pole to fix the handle pole in place.
- When you want to detach the handle pole, flip up the release button and pull the handle pole up and out of the brush vacuum cleaner.

Attaching Accessory Nozzles



CAUTION!

- Always switch the device off first and pull the mains plug out of the plug socket before you attach or remove any accessories.
- When the device is switched on, the brush rotates in the floor nozzle even if another nozzle is being used with the suction hose. Please ensure that the device is standing upright on a suitable floor covering which cannot be damaged by the brush. Do not lean on the device and do not place it on furniture or uneven surfaces. Do not pull the device by the suction hose, carry the device exclusively by the carrying handle to move it.

The crevice nozzle and the brush nozzle can either be attached directly to the suction hose or, if a greater reach is required, the crevice and brush nozzle can also be connected to the handle pole with the extension tube:



The crevice nozzle is inserted into the extension tube for storage!

Connecting the Crevice Nozzle/Brush Nozzle/Turbo nozzle to the Suction Hose



1. Detach the connection piece of the suction hose from the device.
2. Plug the nozzle you want directly onto the suction hose.
3. Detach the nozzles from the connection piece to remove the nozzle from the suction hose.

Connecting the Crevice Nozzle/Brush Nozzle/Turbo nozzle/Extension Tube to the Handle Pole

1. Remove the handle pole in the manner described in the "Before Initial Use" chapter, "Inserting / Removing the Handle Pole" section.



2. Detach the connection piece of the suction hose from the device.



3. Insert the connection piece into the receiving slot on the handle pole.

4. You can place the nozzles directly onto the handle pole or you can place the extension tube first onto the handle pole and attach the crevice nozzle, the brush nozzle or the turbo nozzle onto the extension tube.
5. Detach the nozzles or the extension tube to remove them.

Operation



CAUTION!

- ❑ Never hold the floor nozzle or the accessory nozzles close to parts of your body or animals during use and do not place your hands inside the nozzles. They could become stuck to the device/injured. If the vacuum cleaner should become stuck, switch the device off immediately (press down on the foot pedal On/Off switch).
 - ❑ Switch on the device only when you have checked that all the parts have been properly attached and that the dust container and the dust filter are correctly inserted.
 - ❑ If the device switches itself off during use, it is possible that the overheating protection has been triggered. Switch off the device and check the nozzle and the suction hose for any blockages, remove them and then allow the device to cool down for at least 15 minutes before you switch it on again. If this does not solve the problem, contact the customer service department.
 - ❑ On no account should the device be used to suck up the following:
 - Liquids or wet substances (e.g. wet carpet shampoo)
 - Glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
 - Inflammable or explosive substances
 - Very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner
 - Pointed, hard objects such as large pieces of broken glass
-
1. Make sure that the accessories are correctly attached to the device (see the "Before Initial Use" chapter, "Inserting / Removing the Handle Pole" section and the "Attaching Accessory Nozzles" chapter).
 2. Unwind the mains cable. To unwind the mains cable quickly, turn the upper cable winder down and pull off the mains cable.
 3. Insert the mains plug into a properly installed mains socket that is easily accessible.
 4. **Using the floor nozzle:** Set the pile height switch to the position you want (see the "Items Supplied and Device Overview" chapter, "Suction Nozzles" section). For thorough cleaning, set the switch to a low pile height and increase this if the device is difficult to push. Step on the foot pedal release for the articulated joint to tilt the device from its upright standing position. Then remove your foot from the foot pedal. To fix the device in an upright position again, place the device upright until you hear the foot pedal lock in place.
Using the accessory nozzles: If you want to use the crevice or brush nozzle, attach it to the suction hose in the manner described in the "Attaching Accessory Nozzles" chapter. Please note when using the accessory nozzles that, when the device is switched on, the brush in the floor nozzle still continues to rotate. Turn the pile height switch to the ● position for particularly thick-pile carpets and make sure that the device is upright on a suitable floor covering which will not be damaged by the brushes.
 5. Press the foot pedal On/Off switch down with your foot to switch on the vacuum cleaner.
 6. Guide the floor nozzle or the accessory nozzle over the surface to be cleaned.
 7. Press the foot pedal On/Off switch down with your foot to switch off the vacuum cleaner.
 8. If you have used the floor nozzle, move the device back into an upright standing position until the foot pedal release for the articulated joint is heard to lock in place.

9. Pull the mains plug out of the plug socket and wind the cable around the cable winder.
10. If you have used one of the accessory nozzles, remove it from the suction hose or the handle pole and insert the suction hose connection back into the device.
11. Pull the mains plug out of the plug socket and wind the cable around the cable winder.
12. To ensure optimum performance of the device, you should empty the dust container and clean the dust filter regularly (see the "Cleaning the Device" chapter) after every use.

Cleaning the Device



CAUTION!

- Empty the dust container if it is full and clean the HEPA filter regularly to prevent overheating of the motor.
- Always remove the mains plug from the plug socket before doing any cleaning of the device.
- Keep the device, the cable and the mains plug away from water or other liquids in order to avoid electric shocks. Make sure that no liquid gets into the device during cleaning. Only the HEPA filter and the dust filter may be cleaned with water. However, they must be completely dry before they are put back into the device.
- The HEPA filter is **not** machine-washable, dishwasher-safe or suitable for tumble drying! Only ever dry the filter in the air, and never use a hair dryer to do so.
- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These could damage the surfaces.

- Clean the HEPA filter regularly or if you notice a decrease in the suction power.
- Clean the housing if necessary using a damp, soft cloth. Dry it with a soft cloth.
- Remove hair and fluff from the nozzles at regular intervals.



The HEPA filter may lose some of its colour over time. This is normal and does not have any adverse effect on function.

Emptying the Dust Container



1. Press the release button of the dust container and pull it up out of the device by the handle.
2. Hold the dust container over an open dustbin.



3. Press the release button to open the dust container. The bottom of the dust container will open and the dirt will fall out.
4. Then flip the dust container flap closed again. The fastener must be heard to engage in place.
5. If necessary, you can rinse the dust container with clear, lukewarm water. To do this, remove the dust container lid by twisting off the lid. **NOTE:** On the lid and dust container there are markings which make it easier for you to remove and attach the lid. You can remove the lid if you turn the lid so that the marking on the dust container points towards the open lock symbol. Only place the dust container lid back onto the dust container when it is completely dry. The lid is placed on correctly when the marking on the dust container points towards the closed lock symbol.
6. Place the dust container into the device: Hold it by the handle and first place the bottom of the container into the device. Then push the handle against the device housing until the dust container is heard to lock in place.

Cleaning the HEPA Filter

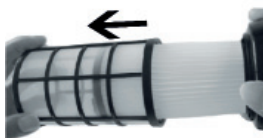
The HEPA dust filter is located in the dust container.



1. Press the release button of the dust container and pull it up out of the device by the handle.
2. Remove the dust container lid by twisting off the lid. **NOTE:** On the lid and dust container there are markings which make it easier for you to remove and attach the lid. You can remove the lid if you turn the lid so that the marking on the dust container points towards the open lock symbol.
3. Pull out the dust container lid together with the HEPA filter.



4. Unscrew the HEPA filter to detach it from the dust container lid.



5. Remove the protective frame around the filter by pulling it off.
6. Tap out the HEPA filter.
7. If necessary, thoroughly rinse the HEPA filter and the filter protective frame with clear, lukewarm water. **CAUTION: Do not under any circumstances clean the filter in a washing machine or dishwasher!** Then shake off any excess water and let the filter and the filter protective frame dry completely in the air before you insert them both again.

8. Place the filter protective frame back onto the HEPA filter.
9. Place the HEPA filter back onto the dust container lid and turn it tight.
10. Insert the dust container lid together with the HEPA filter back into the dust container and turn it tight. **NOTE:** On the lid and dust container there are markings which make it easier for you to remove and attach the lid. The lid is placed on correctly when the marking on the dust container points towards the closed lock symbol.
11. Then place the dust container back into the device. Make sure that the dust container locks in place correctly.

Cleaning the Suction Hose



CAUTION!

- The device has overheating protection: In order to ensure that the motor does not become overheated and damaged, the device switches off automatically if the suction hose is blocked.

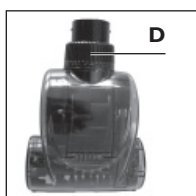
If the suction power is too weak or if the device switches off of its own accord, it is possible that the suction hose is blocked (including when the floor nozzle is used). In this case you should proceed as follows:

1. Switch the device off and pull the mains plug out of the mains socket.
2. Pull the suction hose off the nozzle / extension tube / handle pole that has been used.
3. The suction hose is attached to the device with the aid of an adapter ring. Press the two catches of the adapter ring together and then pull it out of the device at the same time.
4. Now any blockages can be removed from the hose.
5. Then insert the adapter ring of the suction hose back into the device. It must engage audibly.
6. Connect the nozzle you want to the other end of the suction hose.
7. If the overheating protection has been triggered, allow the device to cool down for at least 15 minutes before you switch the device on again.



Cleaning the Nozzles

Remove hair and fluff from the nozzles at regular intervals.



1. To make it easy to clean the turbo nozzle, you can open the nozzle: To do this, twist the ring (**D**) on the end piece of the nozzle anticlockwise.
2. Carefully remove the upper part of the housing. You can now remove hair, dust, etc.
3. After cleaning, put the turbo nozzle back together and twist the ring on the end piece shut by turning it clockwise.

Storage

- For practical storage, you can hook the brush nozzle into the holder on the back of the device, place the crevice nozzle into the extension tube and lock the extension tube into the holder which is provided for it on the side of the device.
- Store the vacuum cleaner in a cool, dry indoor room out of the reach of children and animals.

Troubleshooting

Should your device stop working properly at any time, exhibit signs of damage or require a spare part, please contact the customer service department. For your own safety, do not attempt to carry out repairs yourself. The following table contains tips on how you can remedy small problems yourself.

Problem	Possible cause / solution / tips
The device generates no suction.	<ul style="list-style-type: none">• Is the plug not inserted in the mains socket correctly? Insert the plug correctly.• Is the plug socket defective? Try another mains socket.• Check the fuse of your mains connection.• Is the filter clogged? Clean the dust filter (see the "Cleaning the Device" chapter; "Cleaning the Suction Hose" section).• Is the suction hose clogged? Remove any objects blocking the suction hose (see the "Cleaning the Device" chapter; "Cleaning the Suction Hose" section).
The performance is weak.	<ul style="list-style-type: none">• Is the dust container too full? Empty the container.• Is the filter heavily clogged up? Clean the dust filter (see the "Cleaning the Device" chapter; "Cleaning the Suction Hose" section).• Is the nozzle being used or the suction hose clogged? Remove any objects blocking the suction hose (see the "Cleaning the Device" chapter; "Cleaning the Suction Hose" section) and blocking the nozzle.• If you use the floor nozzle: Is the suction hose correctly connected to the device and the hose of the floor nozzle? Correct the fit, as otherwise the suction circuit is not closed.• Is the rotating brush of the floor nozzle dirty? Remove the blockages.• Does the pile height which has been set correspond to the floor covering? Turn the pile height switch to the right pile height.
The carpet is pulled along or the device is difficult to push.	<ul style="list-style-type: none">• Is the set pile height too low? Set the pile height switch to a larger pile height.

Problem	Possible cause / solution / tips
Dust escapes from the device during cleaning.	<ul style="list-style-type: none"> Is the dust container not closed correctly and / or not (correctly) inserted into the device? Correct this. If you use the floor nozzle: Is the suction hose correctly connected to the device and the hose of the floor nozzle? Correct the fit, as otherwise the suction circuit is not closed.
During vacuum cleaning, an unpleasant smell is detected.	<ul style="list-style-type: none"> Is the device being used for the first time? A smell often develops when new devices are first used. The smell should disappear after you have used the device several times.

Technical Data

Model number: VC9730S-14
 Article number: Z 08505
 Voltage supply: 220 – 240 V~, 50 Hz
 Power: 1400 watts
 Protection class: II



Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of alongside general household waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices.

You can obtain more information from your local authorities.





Contenu

Interprétation des symboles utilisés dans ce mode d'emploi	37
Consignes de sécurité	37
Utilisation conforme	37
Risques de blessure	38
Branchement correct	38
Risque d'incendie	38
Utilisation correcte	38
Dispositions relatives à la garantie	40
Composition et vue générale de l'appareil	40
Vue de face	40
Vue de derrière	41
Suceurs	41
Avant la première utilisation	43
Déballage des pièces fournies	43
Montage / démontage du manche	43
Mise en place des accessoires	43
Raccordement au flexible du suceur pour fentes / suceur à brosse / suceur turbo	44
Raccordement au manche du suceur pour fentes / suceur à brosse / suceur turbo/ tube de rallonge	44
Utilisation	45
Nettoyage de l'appareil	46
Vidage du bac à poussière	47
Nettoyage du filtre HEPA	47
Nettoyage du flexible	48
Nettoyage des suceurs	49
Rangement	49
Dépannage	49
Caractéristiques techniques	50
Mise au rebut	51

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce puissant et maniable aspirateur à brosse équipé de la toute dernière technologie multicyclone. Reposant sur la technologie moderne à cyclone, cet aspirateur sans sac est un appareil très performant qui ramasse sans peine la poussière, les saletés, les cheveux, etc. Dans le bac à poussière, l'air aspiré et les saletés sont soumis à un mouvement tourbillonnaire. Avant d'être à nouveau diffusé dans la pièce, l'air est filtré à l'intérieur de l'aspirateur.

Nous vous souhaitons d'agréables moments de ménage avec votre nouvel aspirateur.

Pour toute question, contactez le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de



Nous vous recommandons de lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et de le conserver précieusement. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une autre personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient !

Dans le cadre du développement continu de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment l'appareil, son emballage ainsi que la documentation jointe.

Interprétation des symboles utilisés dans ce mode d'emploi



Ce symbole attire l'attention sur toutes les consignes de sécurité. Lisez attentivement ces consignes de sécurité et observez-les minutieusement afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels.



Ce symbole signale les conseils et les recommandations.

Consignes de sécurité

Utilisation conforme

- Cet appareil convient pour aspirer la poussière domestique normale.
- N'aspirez en aucun cas les matières suivantes :
 - liquides ou matières mouillées (par ex. du shampoing moquette au mouillé) ;
 - cendres, mégots, allumettes encore incandescentes, etc. ;
 - matières combustibles ou inflammables ;
 - poussières très fines (par ex. poussière de béton), cendres ou toner ;
 - objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre assez gros.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et / ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles ont compris les risques en découlant. Les

enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.

- L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- Utilisez cet appareil uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.



Risques de blessure

- Risque de suffocation ! Tenez les emballages hors de portée des enfants et des animaux.
- Afin de prévenir tout risque d'électrocution, ne mettez pas l'appareil, le cordon et la prise à proximité de l'eau ou d'autres liquides. Ne touchez jamais la prise électrique, le cordon ou l'appareil avec les mains humides.
- Tenez animaux, cheveux, vêtements amples, bijoux, doigts et toute autre partie du corps éloignés des suceurs de l'appareil. Sous l'effet de l'aspiration, ceux-ci risqueraient d'adhérer fermement à l'appareil. S'il devait toutefois arriver que l'aspirateur reste en adhérence, arrêtez immédiatement l'appareil.
- Lors du nettoyage de marches, une vigilance toute particulière est requise afin de ne pas chuter.
- Portez des chaussures rigides lorsque vous passez l'aspirateur.
- L'appareil doit être utilisé et rangé hors de portée des enfants. Une utilisation inadéquate risque de causer des blessures ou une électrocution. Le cordon d'alimentation doit également être mis hors de portée des enfants.



Branchement correct

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement. La tension du secteur doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'appareil (voir paragraphe « Caractéristiques techniques »). Utilisez uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation branché ne gêne pas le passage, qu'il ne soit ni pincé, ni coincé et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.



Risque d'incendie

- N'utilisez pas l'appareil en présence de gaz facilement inflammables dans l'atmosphère.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie de l'appareil, ne le couvrez pas lorsqu'il est en cours de fonctionnement.



Utilisation correcte

- Utilisez et entreposez l'appareil uniquement dans des pièces fermées. Ne l'utilisez pas en plein air ni dans des locaux à taux d'humidité élevé ou encore sur des surfaces chaudes.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil et ses accessoires ne présentent pas de dommage. L'appareil ne doit pas être utilisé si le cordon, la fiche, un filtre ou l'appareil

lui-même présente des dommages apparents. N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même ou d'en remplacer des pièces. En cas de panne, contactez le service après-vente.

- N'utilisez pas l'appareil en cas de dysfonctionnement, d'aspiration de liquides ou d'objets ou encore si l'appareil est tombé. Faites vérifier l'appareil par un spécialiste.
- N'utilisez l'appareil que s'il est intégralement et correctement assemblé ! Le bac à poussière et les filtres doivent être montés et en parfait état ! Si de la salissure venait à pénétrer à l'intérieur de l'appareil, cela pourrait endommager le moteur. Pour que le bac à poussière soit correctement en place, il doit être verrouillé.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, des variations de température importantes ; maintenez-le à l'écart de toute flamme, du rayonnement direct du soleil, de l'humidité et ne le mouillez pas non plus.
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne lui faites pas subir de chocs violents.
- Ne posez jamais d'objets lourds sur l'appareil.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides afin de prévenir tout risque d'électrocution. Ne versez aucun liquide dans le bac à poussière.
- Ne touchez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche avec les mains humides.
- N'introduisez aucun objet dans les orifices / suceurs de l'appareil et assurez-vous que ces derniers ne sont pas obstrués.
- Ne laissez jamais sans surveillance l'appareil en marche ou branché sur le secteur !
- Arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant
 - lorsque vous interrompez votre travail avec l'appareil ;
 - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ;
 - avant de changer les accessoires ;
 - en cas de défaillance ou de panne pendant le fonctionnement de l'appareil ;
 - lorsque des corps étrangers se sont introduits dans l'appareil ;
 - avant un orage ;
 - avant de nettoyer les pièces de l'appareil et ses accessoires.
- Avant de retirer la fiche de la prise de courant, ou de la brancher, veillez à ce que l'interrupteur de l'appareil se trouve en position d'arrêt.
- Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation électrique !
- Ne tirez jamais sur le cordon pour déplacer l'appareil ! Utilisez à cet effet les poignées.
- N'essayez pas de graisser les roulettes avec de l'huile ou tout autre lubrifiant. Cela favoriserait l'adhésion de poussière et de saletés sur les roulettes.
- Videz le bac à poussière après chaque utilisation. Les filtres doivent également être nettoyés à intervalles réguliers afin d'éviter une surcharge du moteur.
- Le bac à poussière et le filtre doivent être entièrement secs avant d'être replacés dans l'appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine du fabricant.
- Lorsqu'il n'est plus utilisé, rangez l'appareil dans un local frais et sec inaccessible aux enfants et aux animaux.

Dispositions relatives à la garantie

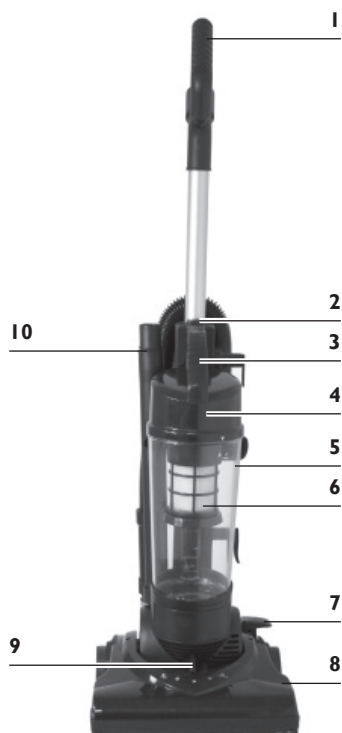
Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à des endommagements ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Composition et vue générale de l'appareil



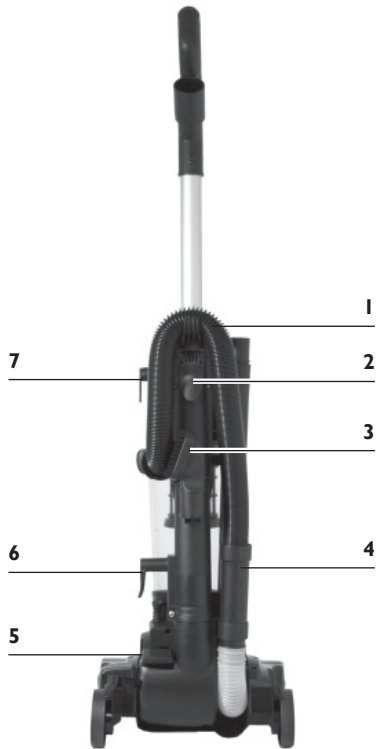
Si vous souhaitez commander des accessoires et pièces de rechange d'origine, veuillez vous rendre sur notre site Internet : www.service-shopping.de

Vue de face



- 1 Manche (amovible)
- 2 Touche de déverrouillage du bac à poussière
- 3 Poignée du bac à poussière
- 4 Couvercle du bac à poussière
- 5 Bac à poussière
- 6 Filtre à poussière HEPA
- 7 Pédale de déverrouillage de l'articulation coudée
- 8 Aspirateur à brosse - suceur pour sol
- 9 Sélecteur de longueur de poils de moquette
- 10 Suceur pour fentes et tube de rallonge

Vue de derrière



- 1 Flexible d'aspiration
- 2 Touche de déverrouillage du manche
- 3 Embout brosse
- 4 Raccord du flexible d'aspiration
- 5 Pédale marche / arrêt
- 6 Enroulement inférieur du cordon
- 7 Enroulement supérieur du cordon

Suceurs



ATTENTION !

- Arrêtez toujours l'aspirateur avant de changer de suceur.

Aspirateur à brosse - suceur pour sol



Le suceur pour sol est installé à demeure sur l'appareil. Il convient pour les revêtements de sol plats et de grandes surfaces. Afin d'adapter le suceur au revêtement de sol à nettoyer, appuyez sur la pédale de déverrouillage pour inhiber la position d'arrêt et basculer le commutateur de la longueur de poils. Cette régulation modifie la hauteur de la brosse rotative intégrée dans le suceur pour sol. Vous avez le choix entre cinq positions :

- Position ●
Pour l'utilisation d'autres suceurs (au lieu du suceur pour sol) et pour les moquettes à poils particulièrement longs ou délicats, par ex. moquettes en peluche.
- Position ● (haute)
Pour les moquettes à poils particulièrement longs ou délicats, par ex. moquettes en peluche et pour l'utilisation avec d'autres suceurs que celui spécifique au sol.
- Position ●
Pour les moquettes à poils longs de 1,5 à 2,5 cm
- Position ●
Pour les moquettes à poils moyennement longs de 1 à 1,5 cm
- Position ●
Pour moquettes à poils courts / sols durs (par ex. pour carrelage, parquet, laminé, PVC et moquette à poils d'une hauteur maximale d'env. 1 cm)
- Position ○
Réglage de la brosse à la hauteur la plus basse. Elle brosse ainsi vigoureusement le sol.

Tube de rallonge



Le tube de rallonge permet d'atteindre une plus grande portée et il convient pour l'utilisation avec le suceur pour fentes et l'embout brosse.

Suceur pour fentes



Le suceur pour fentes se range dans le tube de rallonge. Il convient pour le nettoyage des fentes et des recoins inaccessibles avec les autres suceurs.

Suceur à brosse



Le suceur à brosse convient pour le nettoyage de tous les objets aux surfaces irrégulières, tels que les meubles, les lampes, les moulures, les plinthes, les appuis de fenêtres, etc.

Suceur turbo



Le suceur turbo est très pratique pour éliminer les poils d'animaux, par exemple, ou pour nettoyer les matelas, les lits, les couvertures et les moquettes.

Avant la première utilisation

Déballage des pièces fournies



ATTENTION !

- Risque de suffocation ! Tenez les emballages hors de portée des enfants et des animaux.
- Vérifiez que l'appareil est débranché avant d'insérer ou de retirer un accessoire.

Sortez toutes les pièces de leur emballage et assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Composition et vue générale de l'appareil ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez notre service après-vente.

Montage / démontage du manche



- Relevez la touche de déverrouillage du manche.
- Insérez le manche dans le logement prévu de l'aspirateur à brosse.
- Abaissez la touche de déverrouillage du manche pour le fixer.
- Si vous souhaitez retirer le manche, relevez la touche de déverrouillage et extrayez le manche de l'aspirateur à brosse.

Mise en place des accessoires



ATTENTION !

- Avant de procéder à la pose ou au retrait d'un accessoire, arrêtez toujours en premier l'appareil puis débranchez la fiche de la prise.
- Lorsque l'appareil est en marche, la brosse du suceur pour sol tourne, même si l'on utilise un autre suceur au bout du flexible. Veillez à ce que l'appareil se trouve debout et bien d'aplomb sur un revêtement de sol adéquat ne risquant pas d'être endommagé par la brosse. Ne prenez pas appui contre l'appareil et ne le placez pas sur un meuble ou sur des surfaces inégales. Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par son flexible : il se porte exclusivement par sa poignée !

Le suceur pour fentes et le suceur à brosse peuvent se placer directement en bout de flexible ou bien, si la portée doit être plus grande, ils peuvent aussi être raccordés au manche par le tube de rallonge :



Le suceur pour fentes se range dans le tube de rallonge.

Raccordement au flexible du suceur pour fentes / suceur à brosse / suceur turbo



1. Retirez de l'appareil le raccord du flexible.
2. Placez le suceur de votre choix directement sur le flexible.
3. Pour retirer le suceur du flexible, désolidarisez-le du raccord.

Raccordement au manche du suceur pour fentes / suceur à brosse / suceur turbo / tube de rallonge

1. Retirez le manche tel qu'indiqué au paragraphe « Avant la première utilisation », section « Montage / démontage du manche ».



2. Retirez de l'appareil le raccord du flexible.



3. Insérez le raccord dans le logement prévu à cet effet du manche.

4. Emboîtez le suceur pour fentes, le suceur à brosse ou le suceur turbo sur le manche. Vous pouvez emboîter le tube de rallonge sur le manche, aussi, et maintenant mettre en place le suceur pour fentes, le suceur à brosse ou le suceur turbo sur le tube de rallonge.
5. Pour changer les suceurs ou le tube de rallonge, il suffit de les retirer.

Utilisation



ATTENTION !

- ❑ Veillez à maintenir le suceur pour sol et les autres accessoires à une distance suffisante du corps et des animaux et à ne pas y engager les doigts. Sous l'effet de l'aspiration, ceux-ci risqueraient d'adhérer fermement à l'appareil / de se blesser. Toutefois, si l'aspirateur fait ventouse et ne se décolle plus, arrêtez immédiatement l'appareil (en appuyant sur la pédale marche / arrêt).
- ❑ Avant de mettre l'appareil en marche, il faut impérativement s'assurer que toutes ses pièces sont bien assemblées, et que le bac à poussière et le filtre sont correctement en place.
- ❑ Si l'appareil s'arrête de lui-même pendant l'utilisation, cela indique probablement le déclenchement du disjoncteur de surchauffe. Éteignez l'appareil et vérifiez si le suceur et le flexible ne sont pas obstrués, videz-les le cas échéant, et laissez l'appareil refroidir au moins 15 minutes avant de le remettre en marche. Si le problème n'est pas résolu, adressez-vous au service après-vente.
- ❑ N'aspirez en aucun cas les matières suivantes :
 - liquides ou matières mouillées (par ex. du shampoing moquette au mouillé) ;
 - cendres, mégots, allumettes encore incandescents, etc. ;
 - matières combustibles ou inflammables ;
 - poussières très fines (par ex. poussière de béton), cendres ou toner ;
 - objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre assez gros.

1. Assurez-vous que les accessoires sont correctement en place sur l'appareil (voir paragraphe « Avant la première utilisation », section « Montage / démontage du manche » et paragraphe « Mise en place des accessoires »).
2. Déroulez le cordon d'alimentation. Pour dérouler rapidement le cordon d'alimentation, tournez le crochet supérieur d'enroulement du cordon vers le bas et retirez le cordon.
3. Branchez la fiche de l'appareil sur une prise réglementaire bien accessible.
4. **Utilisation du suceur pour sol** : placez le sélecteur de longueur de poils de moquette dans la position souhaitée (voir paragraphe « Composition et vue générale de l'appareil », section « Suceurs »). Pour obtenir un nettoyage efficace, choisissez un réglage bas et augmentez la hauteur selon les besoins, en fonction de la longueur des poils de la moquette, s'il est difficile de faire avancer l'appareil en le poussant. Appuyez sur la pédale de déverrouillage de l'articulation coudée pour faire passer l'appareil de la verticale à la position inclinée. Relâchez ensuite le pied de la pédale. Pour faire revenir l'appareil à l'aplomb fixe, amenez-le à la verticale jusqu'à ce que la pédale s'enclenche en produisant un déclic audible.

Utilisation des accessoires : lorsque vous souhaitez utiliser le suceur pour sol ou à brosse, mettez-le en place sur le flexible tel qu'indiqué au paragraphe « Mise en place des accessoires ». Lors de l'utilisation des accessoires, veuillez noter que la brosse intégrée au suceur pour sol tourne aussi lorsque l'appareil est en marche. Placez le sélecteur de longueur de poils de moquette sur la position ● pour aspirer les moquettes à poils particulièrement longs et assurez-vous que l'appareil soit posé à la verticale sur un sol adapté qui ne sera pas abîmé par les brosses.


5. Appuyez sur la pédale marche / arrêt pour mettre l'aspirateur en marche.

6. Passez le suceur pour sol ou l'accessoire de votre choix sur la surface à nettoyer.
7. Appuyez sur la pédale marche / arrêt pour arrêter l'aspirateur.
8. Si vous avez utilisé le suceur pour sol, ramenez l'appareil à la verticale jusqu'à ce que la pédale de déverrouillage de l'articulation coudée s'enclenche en produisant un déclic audible.
9. Retirez la fiche de la prise de courant et rangez le cordon sur l'enroulement de cordon.
10. Si vous avez utilisé un autre accessoire, retirez-le du flexible ou du manche et remettez en place le raccord du flexible sur l'appareil.
11. Retirez la fiche de la prise de courant et rangez le cordon sur l'enroulement de cordon.
12. Pour une performance optimale de l'appareil, videz le bac à poussière après chaque utilisation et nettoyez régulièrement le filtre (voir paragraphe « Nettoyage de l'appareil »).

Nettoyage de l'appareil



ATTENTION !

- Videz le bac à poussière lorsqu'il est plein et nettoyez à intervalles réguliers le filtre HEPA afin d'éviter une surchauffe du moteur.
 - Avant d'entreprendre tout nettoyage de l'appareil, retirez toujours la fiche de la prise de courant.
 - Afin de prévenir tout risque d'électrocution, ne mettez pas l'appareil, le cordon et la prise à proximité de l'eau ou d'autres liquides. Lors du nettoyage, veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Seuls le filtre HEPA et le bac à poussière peuvent être nettoyés à l'eau. Ils doivent toutefois être entièrement secs avant d'être remis en place dans l'appareil.
 - Le filtre HEPA n'est **pas** adapté au lavage en machine à laver ni au lave-vaisselle et ne va pas non plus au sèche-linge ! Le séchage du filtre s'effectue exclusivement à l'air libre, jamais au sèche-cheveux.
 - N'utilisez pas de produits ni de disques de nettoyage coupants ou abrasifs pour l'entretien. De tels produits risquent d'endommager les surfaces.
-
- Nettoyez à intervalles réguliers le filtre HEPA et à chaque fois que vous remarquez une baisse de puissance de l'aspiration.
 - Si nécessaire, nettoyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux humide. Pour finir, essuyez le tout avec un chiffon doux.
 - Enlevez régulièrement les cheveux et peluches restés dans les suceurs.
-  Avec le temps, on peut observer une coloration du filtre HEPA. C'est un phénomène normal qui ne nuit en rien à la fonctionnalité de l'appareil.

Vidage du bac à poussière



1. Appuyez sur la touche de déverrouillage du bac à poussière et retirez le bac de l'appareil en le saisissant par sa poignée.
2. Tenez le bac à poussière au-dessus d'une poubelle ouverte.



3. Appuyez sur la touche du mécanisme d'ouverture du bac à poussière. Le fond du bac à poussière s'ouvre et les saletés tombent.
4. Rabattez ensuite le volet du bac à poussière. La fermeture doit s'enclencher en produisant un déclic audible.
5. Si nécessaire, vous pouvez aussi nettoyer le bac à l'eau tiède et claire. Dévissez à cet effet le couvercle du bac. **REMARQUE** : sur le couvercle et le bac même sont apposées des marques pour vous faciliter le retrait et la mise en place du couvercle. Pour enlever le couvercle, tournez-le de sorte que la marque sur le bac à poussière pointe vers le symbole du cadenas ouvert. Remettez le couvercle en place sur le bac une fois seulement qu'il a entièrement séché. Le couvercle est correctement en place lorsque la marque sur le bac pointe vers le symbole du cadenas fermé.
6. Placez le bac à poussière dans l'appareil : saisissez-le par la poignée de préhension et insérez d'abord le fond du bac dans l'appareil. Puis appuyez la poignée contre le corps de l'appareil jusqu'à ce que le bac à poussière s'enclenche dans le verrouillage en produisant un déclic audible.

Nettoyage du filtre HEPA

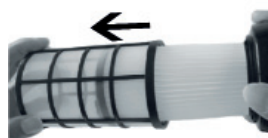
Le filtre HEPA se trouve dans le bac à poussière.



1. Appuyez sur la touche de déverrouillage du bac à poussière et retirez le bac de l'appareil en le saisissant par sa poignée.
2. Dévissez le couvercle du bac. **REMARQUE** : sur le couvercle et le bac même sont apposées des marques pour vous faciliter le retrait et la mise en place du couvercle. Pour enlever le couvercle, tournez-le de sorte que la marque sur le bac à poussière pointe vers le symbole du cadenas ouvert.
3. Retirez le bac à poussière avec son filtre HEPA.



4. Dévissez le filtre HEPA pour l'extraire du couvercle du bac à poussière.



5. Ôtez le cadre de protection entourant le filtre en le soulevant.
6. Tapotez le filtre HEPA pour le nettoyer.
7. Si nécessaire, rincez abondamment le filtre HEPA et son cadre de protection à l'eau tiède et propre. **ATTENTION : ne nettoyez en aucun cas le filtre au lave-linge ou au lave-vaisselle !** Ensuite, éliminez l'excédent d'eau en secouant le filtre et laissez sécher entièrement le filtre et le cadre à l'air libre avant de les remettre tous deux en place.

8. Remplacez le cadre de protection sur le filtre HEPA.
9. Remettez le filtre en place sur le couvercle du bac à poussière et verrouillez-le.
10. Remettez le couvercle du bac avec son filtre HEPA sur le bac à poussière et verrouillez-le.
REMARQUE : sur le couvercle et le bac même sont apposées des marques pour vous faciliter le retrait et la mise en place du couvercle. Le couvercle est correctement en place lorsque la marque sur le bac pointe vers le symbole du cadenas fermé.
11. Remplacez ensuite le bac à poussière dans l'appareil. Veillez à ce que le bac s'enclenche correctement.

Nettoyage du flexible



ATTENTION !

- L'appareil est muni d'un disjoncteur de surchauffe : pour que le moteur ne risque pas d'être surchauffé et endommagé, l'appareil s'arrête automatiquement lorsque le tuyau flexible d'aspiration est obstrué.

Si les performances d'aspiration deviennent très faibles ou si l'appareil s'arrête de lui-même, il est probable que le tuyau flexible d'aspiration soit obstrué (même en cas d'utilisation du suceur pour sols). Dans un tel cas, procédez comme suit :

1. Arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant.
2. Débranchez le tuyau flexible d'aspiration du suceur utilisé / du tube de rallonge / du manche.



3. Le flexible est fixé sur l'appareil au moyen d'une bague de raccordement. Pressez les deux arrêteurs de la bague de raccordement et tirez en même temps sur la bague pour l'extraire de l'appareil.
4. Vous pouvez maintenant éliminer les obstructions éventuelles du tuyau flexible.

5. Remettez ensuite la bague de raccordement dans l'appareil. Elle doit s'enclencher en produisant un déclic audible.
6. Branchez le suceur souhaité à l'autre extrémité du tuyau flexible d'aspiration.
7. Si le disjoncteur de surchauffe s'est déclenché, laissez l'appareil refroidir au moins 15 minutes avant de le remettre en marche.

Nettoyage des suceurs

Enlevez régulièrement les cheveux et peluches restés dans les suceurs.



1. Pour nettoyer aisément le suceur turbo, vous pouvez ouvrir le suceur : tournez la bague (D) de l'extrémité du suceur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Retirez délicatement la partie supérieure du corps. Vous pouvez ainsi retirer aisément les cheveux, la poussière, etc.
3. Assemblez de nouveau le suceur turbo après le nettoyage et tournez la bague dans le sens des aiguilles d'une montre.

Rangement

- Pour faciliter le rangement, le suceur à brosse s'accroche au support au dos de l'appareil, le suceur pour fentes s'encastre dans le tube de rallonge et la rallonge elle-même se loge sur le support latéral de l'appareil prévu à cet effet.
- Rangez l'aspirateur dans un local sec et frais hors de portée des enfants et des animaux.

Dépannage

Si un jour votre appareil ne fonctionne plus ou présente un défaut, ou si vous avez besoin d'une pièce de rechange, veuillez vous adresser au service après-vente. Pour votre propre sécurité, n'effectuez aucune réparation vous-même. Le tableau suivant donne quelques conseils à suivre pour résoudre vous-même les petits problèmes :

Problème	Cause possible / solution / conseils
L'appareil n'aspire pas.	<ul style="list-style-type: none"> • La fiche est-elle correctement introduite dans la prise de courant ? Insérez la fiche correctement. • La prise est-elle défectueuse ? Essayez avec une autre prise de courant. • Contrôlez le fusible du secteur. • Le filtre est-il colmaté ? Nettoyez le filtre (voir paragraphe « Nettoyage de l'appareil », section « Nettoyage du flexible »). • Le flexible est-il obstrué ? Éliminez tout objet bouchant le flexible (voir paragraphe « Nettoyage de l'appareil », section « Nettoyage du flexible »).

Problème	Cause possible / solution / conseils
La puissance est faible.	<ul style="list-style-type: none"> Le bac à poussière est-il trop plein ? Videz le bac. Est-ce que le filtre est fortement encrassé ? Nettoyez le filtre (voir paragraphe « Nettoyage de l'appareil », section « Nettoyage du flexible »). Est-ce que le suceur utilisé ou le flexible d'aspiration est obstrué ? Éliminez tout objet bouchant le flexible (voir paragraphe « Nettoyage de l'appareil », section « Nettoyage du flexible ») ou le suceur. Si vous utilisez le suceur pour sol : le tuyau flexible d'aspiration est-il correctement raccordé à l'appareil et au tuyau flexible du suceur pour sol ? Assurez le montage correct sans quoi le circuit d'aspiration ne serait pas fermé. Est-ce que la brosse rotative du suceur pour sol est encrassée ? Éliminez l'encrassement. Est-ce que la longueur de poils de moquette choisie ne correspond pas au revêtement de sol ? Tournez le sélecteur de longueur de poils de moquette pour l'ajuster à la longueur correspondante.
La moquette est entraînée ou il est difficile de déplacer l'appareil en le poussant.	<ul style="list-style-type: none"> Est-ce que la longueur de poils de moquette choisie est trop faible ? Tournez le sélecteur de longueur de poils de moquette pour l'ajuster à une longueur de poils de moquette supérieure.
De la poussière s'échappe de l'appareil pendant l'aspiration.	<ul style="list-style-type: none"> Le bac à poussière est-il correctement fermé et / ou correctement en place dans l'appareil ? Remédiez à cela. Si vous utilisez le suceur pour sol : le tuyau flexible d'aspiration est-il correctement raccordé à l'appareil et au tuyau flexible du suceur pour sol ? Assurez le montage correct sans quoi le circuit d'aspiration ne serait pas fermé.
Une odeur désagréable se dégage à l'aspiration de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil est-il utilisé pour la première fois ? Un dégagement d'odeur se produit souvent lors de la première utilisation d'appareils neufs. L'odeur doit disparaître après plusieurs utilisations de l'appareil.

Caractéristiques techniques

N° de modèle :	VC9730S-14
Réf. article :	Z 08505
Alimentation :	220 – 240V~ 50 Hz
Puissance :	1400 Watt
Classe de protection :	II



Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Éliminez cet appareil conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés.

Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.



Inhoud

Betekenis van de symbolen in deze handleiding	53
Veiligheidsaanwijzingen	53
Doelmatig gebruik	53
Gevaar voor verwondingen	54
Juiste wijze van aansluiten	54
Brandgevaar	54
Juist gebruik	54
Garantievoorwaarden	55
Leveringsomvang en apparaatoverzicht	56
Vooraanzicht	56
Achteraanzicht	57
Zuigmonden	57
Vóór het eerste gebruik	59
Leveringsomvang uitpakken	59
Handgreepstang monteren / verwijderen	59
Toebehoorzuigmonden aanbrengen	59
Voegenzuigmond/borstelzuigmond/turboborstel aansluiten op de zuigslang	60
Voegenzuigmond/borstelzuigmond/turboborstel/verlengbuis op handgreepstang aansluiten	60
Bediening	61
Apparaat reinigen	62
Stofreservoir legen	62
HEPA-filter reinigen	63
Zuigslang reinigen	64
Zuigmonden reinigen	65
Opbergen	65
Storingen verhelpen	65
Technische gegevens	66
Afvoeren	67

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aanschaf van deze handzame, sterke borstelzuiger met ultramoderne multicycloon-technologie. Deze zakloze stofzuiger met moderne cycloon-technologie trekt ten strijde tegen stof, vuil, haren & co. De aangezogen lucht wordt samen met vuildeeltjes in het stofreservoir gewerveld. De lucht die de stofzuiger weer verlaat, wordt vóór afgifte in het reservoir gefilterd.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe vloerstofzuiger.

Neem bij vragen contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de



Gelieve vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door te lezen en deze goed te bewaren. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen!

In het kader van een voortdurende verdere ontwikkeling behouden wij ons het recht voor; apparaat, verpakking of bijliggende gebruikershandleiding op elk moment te wijzigen.

Betekenis van de symbolen in deze handleiding



Alle veiligheidsaanwijzingen zijn voorzien van dit symbool. Lees deze aandachtig door en houdt u zich aan de veiligheidsinstructies om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.



Tips en adviezen zijn gekenmerkt met dit symbool.

Veiligheidsaanwijzingen

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is bedoeld voor het opzuigen van normaal huisstof.
- Zuig in geen geval het volgende op:
 - vloeistoffen of natte stoffen (bijv. natte tapijtshampoo)
 - gloeiende as, sigarettenpeuken, luciferstokjes, enz.
 - brandbare of ontvlambare stoffen
 - zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
 - scherpe, harde voorwerpen zoals grote glassplinters
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of kinderen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op veilige wijze kan worden gebruikt en wanneer zij de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.



Gevaar voor verwondingen

- Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- Houd het apparaat, het snoer en de stekker uit de buurt van water of andere vloeistoffen, om elektrische schokken te voorkomen. Raak nooit de netstekker, het snoer of het apparaat aan met natte resp. vochtige handen.
- Houd dieren, haren, sieraden, wijde kleding, vingers en alle overige lichaamsdelen uit de buurt van de zuigmonden van het apparaat. De stofzuiger zou zich kunnen vastzuigen. Mocht de stofzuiger zich toch eens vastzuigen, schakel dan het apparaat direct uit.
- Wees bij de reiniging van trappen bijzonder voorzichtig, dat u niet valt.
- Draag tijdens het gebruik stevig schoeisel.
- Gebruik en bewaar het apparaat uitsluitend buiten reikwijdte van kinderen. Ondeskundige bediening kan leiden tot verwondingen en elektrische schokken. Ook het netsnoer mag voor kinderen niet bereikbaar zijn.



Juiste wijze van aansluiten

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat (zie hoofdstuk 'Technische gegevens'). Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- Let erop dat niemand kan struikelen over het aangesloten netsnoer, het niet wordt gekneld of geknikt en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.



Brandgevaar

- Gebruik het apparaat niet wanneer er licht ontvlambare gassen in de lucht aanwezig zijn.
- Dek het apparaat tijdens de werking niet af, om ontbranden van het apparaat te voorkomen.



Juist gebruik

- Gebruik en berg het apparaat alleen op in gesloten ruimten. Gebruik het niet in de openlucht, in ruimten met een hoge luchtvochtigheid of op hete oppervlakken.
- Controleer het apparaat en de toebehoren vóór elke ingebruikname op beschadigingen. Wanneer het apparaat, het snoer, de stekker of een filter zichtbare schade vertonen, mag

- het apparaat niet worden gebruikt. Probeer het apparaat niet zelf te repareren of om onderdelen te vervangen. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice.
- Gebruik het apparaat niet als het niet goed functioneert, als u er vloeistoffen of voorwerpen mee hebt opgezogen of als het is gevallen. Laat het apparaat controleren door een vakman.
 - Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het volledig en op de juiste wijze is gemonteerd! Het stofreservoir en de filters moeten zijn geplaatst en onbeschadigd zijn! Wanneer er vuil in het binnenste van het apparaat terecht zou komen, kan er schade aan de motor ontstaan. Om het stofreservoir op de juiste wijze te kunnen plaatsen, moet deze zijn afgesloten.
 - Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, open vuur, direct zonlicht, vocht of natheid.
 - Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
 - Plaats nooit zware voorwerpen op het apparaat.
 - Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen, om elektrische schokken te voorkomen. Vul het stofreservoir niet met vloeistoffen.
 - Raak het apparaat, het snoer of de stekker nooit aan met vochtige handen.
 - Steek niets in de openingen / zuigmonden van het apparaat en let erop dat deze niet zijn verstopt.
 - Laat het apparaat nooit zonder toezicht ingeschakeld of aangesloten op het stroomnet.
 - Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos,
 - wanneer u uw werkzaamheden met het apparaat onderbreekt,
 - wanneer u het apparaat niet meer gebruikt,
 - vóórdat u de toebehoren verwisselt,
 - wanneer zich tijdens het gebruik een fout of storing voordoet,
 - wanneer er vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen,
 - vóór een onweersbui,
 - voordat u apparaatonderdelen en accessoires reinigt.
 - Het apparaat moet zijn uitgeschakeld, wanneer u de netstekker uit de contactdoos trekt of erin steekt.
 - Trek altijd aan de stekker en nooit aan het snoer!
 - Trek nooit aan het snoer om de stofzuiger te verplaatsen. Maak gebruik van de grepen.
 - Probeer niet de rollen te smeren met een smeermiddel of olie. Daarna zal er meer stof of vuil aan de rollen blijven plakken.
 - Leeg het stofreservoir na elk gebruik. Ook de filters moeten regelmatig worden gereinigd, om overbelasting van de motor te voorkomen.
 - Stofreservoir en stoffilter moeten volledig droog zijn, voordat u deze weer in het apparaat plaatst.
 - Gebruik uitsluitend originele toebehoren van de fabrikant.
 - Berg het apparaat wanneer u het niet gebruikt op een koele, droge en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats op.

Garantievoorwaarden

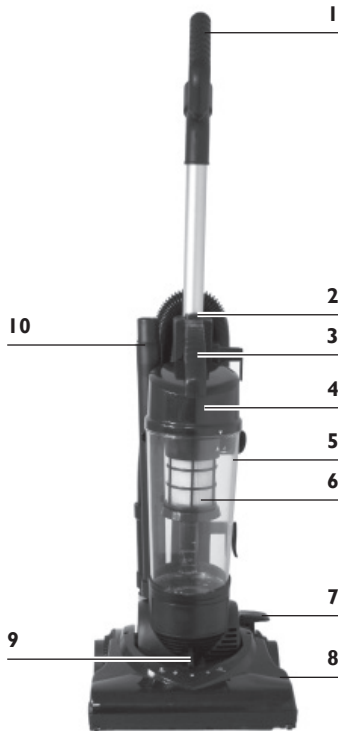
Alle gebreken die door onvakkundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn ontstaan, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Leveringsomvang en apparaatoverzicht



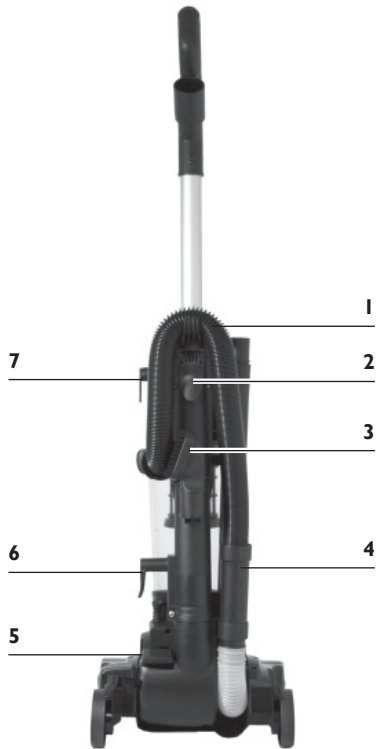
Voor het nabestellen van originele reserveonderdelen / toebehoren bezoekt u onze website: www.service-shopping.de

Voorraanzicht



- 1 Handgriepstang (afneembaar)
- 2 Ontgrendelingsknop voor stofreservoir
- 3 Handgreep voor stofreservoir
- 4 Stofreservoirdeksel
- 5 Stofreservoir
- 6 HEPA-stoffilter
- 7 Voetpedaal-ontgrendeling voor scharnier
- 8 Borstelzuiger-vloerzuigmond
- 9 Schakelaar voor poolhoogte
- 10 Voegzuigmond en verlengbuis

Achteraanzicht



- 1 Zuigslang
- 2 Ontgrendelingsknop handgreepstang
- 3 Borstelzuigmondopzetstuk
- 4 Zuigslangaansluiting
- 5 Voetpedaal in-/uitschakelaar
- 6 Onderste snoeropwikkeling
- 7 Bovenste snoeropwikkeling

Zuigmonden



OPGELET!

- Voordat u zuigmonden verwisselt, dient u altijd eerst de stofzuiger uit te schakelen.

Borstelzuiger-vloerzuigmond



De vloerzuigmond is vast gemonteerd aan het apparaat. Deze is geschikt voor grotere en vlakke vloerbekledingen. Om de vloerzuigmond aan te passen aan de te reinigen vloer, trapt u op de voetpedaal-ontgrendeling voor de ontgrendeling van de standpositie en draait u aan de schakelaar voor poolhoogte. Hiermee wordt de hoogte veranderd van de roterende borstel in de vloerzuigmond. U hebt keuze uit vijf verschillende posities:

- Positie ●
Geschikt voor het gebruik met andere zuigmonden dan de vloerzuigmond en voor zeer hoogpolige resp. gevoelige tapijten, bijv. pluuche tapijten.

- Positie ● (Hoog)

Geschikt voor zeer hoogpolige resp. gevoelige tapijten, bijv. pluche tapijten en voor gebruik met andere zuigmonden dan de borstelzuiger-vloerzuigmond.

- Positie ●

Geschikt voor hoogpolige tapijten met een poolhoogte van ca. 1,5 - 2,5 cm

- Positie ●

Geschikt voor middelpolige tapijten met een poolhoogte van ca. 1 - 1,5 cm

- Positie ●

Geschikt voor laagpolige-tapijten en harde vloeren (voor bijv. tegels, laminaat, parket, pvc en tapijten met een poolhoogte tot ca. 1 cm)

- Positie ○

Laagste hoogte-instelling van de borstel. De vloerbekleding wordt hierdoor krachtig afgeborsteld.

Verlengbuis



De verlengbuis zorgt voor een grotere reikwijdte en is bedoeld voor gebruik in combinatie met de voegenzuigmond en het borstelzuigmondopzetstuk.

Voegenzuigmond



Om de voegenzuigmond op te bergen, wordt deze in de verlengbuis gestoken. Deze is geschikt voor de reiniging van alle soorten hoeken, waar u met de andere zuigmonden niet bij kunt komen.

Borstelzuigmond



De borstelzuigmond is geschikt voor de reiniging van alle ruwe voorwerpen, meubels, lampen, profielstrips en plinten, vensterbanken etc.

Turboborstel



Met de turboborstel kunt u gemakkelijk haren van dieren en dergelijke verwijderen, en matrassen, dekbedden, dekens en tapijten reinigen.

Vóór het eerste gebruik

Leveringsomvang uitpakken



OPGELET!

- Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- Controleer voordat u de toebehoren aanbrengt of verwijdert, of het apparaat niet is aangesloten op het stroomnet.

Pak alle onderdelen uit en controleer of de leveringsomvang volledig is (zie hoofdstuk 'Leveringsomvang en apparaatoverzicht') en geen transportschade heeft opgelopen. Wanneer de onderdelen zijn beschadigd, gebruik ze dan niet (!), maar neem contact op met onze klantenservice.

Handgreepstang monteren / verwijderen



- Klap de ontgrendelingsknop voor de handgreepstang omhoog.
- Plaats de handgreepstang in de uitsparing van de borstelzuiger.
- Klap de ontgrendelingsknop voor de handgreepstang omlaag om de handgreepstang vast te zetten.
- Wanneer u de handgreepstang wilt verwijderen, klapt u de ontgrendelingsknop omhoog en trekt u de handgreepstang uit de borstelzuiger.

Toebehoruigmonden aanbrengen



OPGELET!

- Schakel het apparaat altijd eerst uit en trek de netstekker uit de contactdoos, voordat u toebehoren aanbrengt of verwijdert!
- Bij een ingeschakeld apparaat draait de borstel in de vloerzuigmond, ook wanneer er een andere zuigmond met de zuigslang wordt gebruikt. Zorg ervoor dat het apparaat rechtop op een geschikte ondergrond kan staan die door de borstel niet kan worden beschadigd. Leun niet tegen het apparaat en plaats het niet op meubelen of oneffen oppervlakken. Trek het apparaat niet aan de zuigslang, draag het apparaat uitsluitend aan de handgreep, om het te bewegen.

De voegenborstel en de borstelzuigmond kunnen ofwel direct op de zuigslang worden aangebracht, of wanneer een grotere reikwijdte is gewenst, kunnen de voegen- en de borstelzuigmond ook met de verlengbuis worden aangesloten op de handgreepstang:



Om de voegenzuigmond op te bergen, wordt deze in de verlengbuis gestoken!

Voegzuigmond/borstelzuigmond/turboborstel aansluiten op de zuigslang



1. Trek het aansluitstuk van de zuigslang van het apparaat.
2. Plaats de gewenste zuigmond direct op de zuigslang.
3. Trek de zuigmonden van het aansluitstuk om de zuigmond van de zuigslang te verwijderen.

Voegzuigmond/borstelzuigmond/turboborstel/verlengbuis op handgriepstang aansluiten

1. Verwijder de handgriepstang zoals beschreven in het hoofdstuk 'Vóór het eerste gebruik', sectie 'Handgriepstang monteren / verwijderen'.



2. Trek het aansluitstuk van de zuigslang van het apparaat.

3. Plaats het aansluitstuk in de uitsparing van de handgriepstang.



4. Plaats de gewenste zuigmond of de handgriepstang of plaats de verlengbuis op de handgriepstang en plaats de voegzuigmond, de turboborstel of de borstelzuigmond op de verlengbuis.
5. Trek de zuigmonden resp. de verlengbuis eraf om deze te verwijderen.

Bediening



OPGELET!

- Houd de vloerzuigmond en de toebehoorzuigmonden tijdens gebruik nooit in de buurt van lichaamsdelen of dieren en steek uw vingers er niet in. Zij zouden zich kunnen vastzuigen / u kunnen bezeren. Mocht zich de stofzuiger zich echter toch eens vastzuigen, schakel dan het apparaat direct uit (voetpedaal aan- / uitschakelaar omlaag drukken).
- Schakel het apparaat pas in, wanneer u hebt vastgesteld, dat alle onderdelen compleet zijn gemonteerd en het stofreservoir en de stoffilter op de juiste wijze zijn geplaatst.
- Wanneer het apparaat zich tijdens het gebruik vanzelf uitschakelt, werd mogelijk de beveiliging tegen oververhitting geactiveerd. Schakel het apparaat uit en controleer de zuigmond en de zuigslang op verstoppingen, verwijder deze en laat het apparaat vervolgens minimaal 15 minuten afkoelen voordat u het opnieuw inschakelt. Mocht het probleem op deze manier niet kunnen worden opgelost, wendt u zich dan tot de klantenservice.
- Zuig in geen geval het volgende op:
 - vloeistoffen of natte stoffen (bijv. natte tapijtshampoo)
 - gloeiende as, sigarettenpeuken, luciferstokjes, enz.
 - brandbare of ontvlambare stoffen
 - zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
 - scherpe, harde voorwerpen zoals grote glassplinters

1. Zorg ervoor dat de toebehoren op de juiste wijze op het apparaat zijn aangebracht (zie hoofdstuk 'Vóór het eerste gebruik', sectie 'Handgreepstang monteren / verwijderen' en hoofdstuk 'Toebehoorzuigmonden aanbrengen').
2. Wikkel het netsnoer af. Om het netsnoer snel af te wikkelen, draait u de bovenste snoeropwikkeling omlaag en trekt u het netsnoer eraf.
3. Steek de netstekker in een correct geïnstalleerde, goed toegankelijke contactdoos.
4. **Vloerzuigmond gebruiken:** stel de schakelaar voor poolhoogte in op de gewenste positie (zie hoofdstuk 'Leveringsomvang en apparaatoverzicht', sectie 'Zuigmonden'). Voor een grondige reiniging stelt u een lage poolhoogte in en verhoogt u deze eventueel wanneer het apparaat zich slecht laat schuiven. Trap op de voetpedaal-ontgrendeling voor het scharnier om het apparaat vanuit de rechtopstaande standpositie te kantelen. Haal vervolgens de voet van het voetpedaal. Om het apparaat in een rechtopstaande positie te fixeren, zet u het apparaat weer rechtop tot het voetpedaal hoorbaar vastklikt.

Toebehoorzuigmonden gebruiken: wanneer u de voegen- of borstelzuigmond wilt gebruiken, brengt u deze zoals beschreven in het hoofdstuk 'Toebehoorzuigmonden aanbrengen' aan op de zuigslang. Let er bij gebruik van de toebehoorzuigmonden op dat bij een ingeschakeld apparaat de borstel in de vloerzuigmond desondanks verder draait. Draai de schakelaar voor poolhoogte op positie ● voor zeer hoogpolige tapijten en zorg ervoor dat het apparaat rechtop op een geschikte vloer staat die niet wordt beschadigd door de borstels.
5. Druk de voetpedaal aan- / uitschakelaar met de voet omlaag, om de stofzuiger in te schakelen.
6. Leid de vloerzuigmond resp. de toebehoorzuigmond over het te reinigen oppervlak.
7. Druk de voetpedaal aan- / uitschakelaar met de voet omlaag, om de stofzuiger uit te schakelen.

8. Wanneer u de vloerzuigmond hebt gebruikt, brengt u het apparaat weer in een rechtopstaande positie tot de voetpedaal-ontgrendeling voor het scharnier hoorbaar vastklikt.
9. Trek de netstekker uit de contactdoos en wikkel het snoer op de snoeropwikkeling.
10. Wanneer u één van de toebehoorzuigmonden hebt gebruikt, verwijdert u deze van de zuigslang resp. van de handgreepstang en steekt u de zuigslangaansluiting weer in het apparaat.
11. Trek de netstekker uit de contactdoos en wikkel het snoer op de snoeropwikkeling.
12. Voor een optimale werking van het apparaat, dient u na elk gebruik het stofreservoir te legen en reinigt u regelmatig zowel het stoffilter (zie hoofdstuk 'Apparaat reinigen').

Apparaat reinigen



OPGELET!

- Leeg het stofreservoir wanneer deze vol is en reinig de HEPA-filter regelmatig om oververhitting van de motor te voorkomen.
- Trek vóór reinigingswerkzaamheden aan het apparaat altijd de netstekker uit de contactdoos.
- Houd het apparaat, het snoer en de netstekker uit de buurt van water of andere vloeistoffen, om elektrische schokken te voorkomen. Let er tijdens de reiniging op dat er geen vloeistoffen in het apparaat terechtkomen. Alleen de HEPA-filter en het stofreservoir mogen met water worden gereinigd. Ze moeten echter bij het plaatsen in het apparaat volledig droog zijn.
- De HEPA-filter is **niet** geschikt voor wasmachines, vaatwassers of droogautomaten! Droog de filter uitsluitend aan de lucht, in geen geval met een föhn.
- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads. Deze zouden de oppervlakken kunnen beschadigen.

- Reinig de HEPA-filter regelmatig resp. wanneer u merkt dat de zuigprestatie afneemt.
- Reinig de behuizing naar behoefte met een vochtige, zachte doek. Droog na met een zachte doek.
- Verwijder regelmatig haren en pluizen van de zuigmonden.



Na verloop van tijd kan de HEPA-filter verkleuren. Dit is normaal en heeft geen nadelige gevolgen voor de werking.



1. Druk op de ontgrendelingsknop van het stofreservoir en verwijder deze met de handgreepstang uit het apparaat.
2. Houd het stofreservoir boven een geopende vuilnisbak.



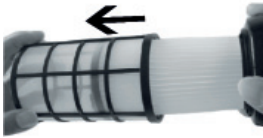
3. Druk op de ontgrendelingsknop om het stofreservoir te openen. De bodem van het stofreservoir gaat open en het vuil valt eruit.
4. Klap het deksel van het stofreservoir daarna weer dicht. De sluiting moet hoorbaar vastklikken.
5. Bij behoefte kunt u het stofreservoir ook uitspoelen met schoon, lauwwarm water. Verwijder daartoe de deksel van het stofreservoir door de deksel eraf te draaien. **AANWIJZING:** op de deksel en het stofreservoir bevinden zich markeringen die het verwijderen en het plaatsen van de deksel vereenvoudigen. U kunt de deksel verwijderen wanneer u de deksel zo draait dat de markering op het stofreservoir naar het geopende slotsymbool wijst. Plaats de deksel van het stofreservoir pas weer op het stofreservoir wanneer deze volledig droog is. De deksel is correct geplaatst wanneer de markering op het stofreservoir naar het gesloten slotsymbool wijst.
6. Plaats het stofreservoir in het apparaat: neem hem bij de draaggreep en plaats als eerste de bodem van het reservoir in het apparaat. Druk vervolgens de greep tegen de behuizing van het apparaat, tot het stofreservoir hoorbaar vastklikt in de vergrendeling.

HEPA-filter reinigen

De HEPA-filter bevindt zich in het stofreservoir.



1. Druk op de ontgrendelingsknop van het stofreservoir en verwijder deze met de handgreepstang uit het apparaat.
2. Verwijder daartoe de deksel van het stofreservoir door de deksel eraf te draaien. **AANWIJZING:** op de deksel en het stofreservoir bevinden zich markeringen die het verwijderen en het plaatsen van de deksel vereenvoudigen. U kunt de deksel verwijderen wanneer u de deksel zo draait dat de markering op het stofreservoir naar het geopende slotsymbool wijst.
3. Trek de deksel van de stoffilter inclusief het HEPA-filter eruit.
4. Draai de HEPA-filter eraf om hem los te maken van de deksel van het stofreservoir.



5. Verwijder de filterbeschermlijst rond de HEPA-filter door deze los te trekken.
6. Klop de HEPA-filter uit.
7. Bij behoefte spoelt u de HEPA-filter en de filterbeschermlijst grondig uit met schoon, lauwwarm water. **OPGELET: de filter in geen geval in de wasmachine of vaatwasser reinigen!** Schud overtollig water vervolgens af en laat de filter en de filterbeschermlijst volledig aan de lucht drogen voordat u beide weer plaatst.
8. Plaats de filterbeschermlijst weer op de HEPA-filter.
9. Zet de HEPA-filter weer op de deksel van het stofreservoir en draai hem vast.
10. Plaats de deksel van het stofreservoir inclusief HEPA-filter weer in het stofreservoir en draai hem vast. **AANWIJZING:** op de deksel en het stofreservoir bevinden zich markeringen die het verwijderen en het plaatsen van de deksel vereenvoudigen. De deksel is correct geplaatst wanneer de markering op het stofreservoir naar het gesloten slotsymbool wijst.
11. Plaats het stofreservoir vervolgens weer in het apparaat. Let erop dat het stofreservoir correct vastklikt.

Zuigslang reinigen



OPGELET!

- Het apparaat beschikt over een beveiliging tegen oververhitting; zodat het niet komt tot oververhitting en beschadiging van de motor, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld, wanneer de zuigslang verstopt is.

Bij zeer zwakke zuigprestaties of wanneer het apparaat zichzelf uitschakelt, is mogelijk de zuigslang verstopt (ook bij gebruik van de vloerzuigmond). Ga in dat geval als volgt te werk:

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit de contactdoos.
2. Trek de zuigslang af van de gebruikte zuigmond / de verlengbuis / de handgreepstang.
3. De zuigslang is met behulp van een adapterring aan het apparaat bevestigd. Druk de beide vergrendelingen van de adapterring samen en trek hem gelijktijdig uit het apparaat.
4. Nu kan de slang worden bevrijd van eventuele blokkeringen.
5. Plaats de adapterring van de zuigslang vervolgens weer in het apparaat. Hij moet hoorbaar vastklikken.
6. Sluit op het andere uiteinde van de zuigslang de gewenste zuigmond aan.
7. Wanneer de beveiliging tegen oververhitting werd geactiveerd, laat u het apparaat minimaal 15 minuten afkoelen, voordat u het apparaat weer inschakelt.



Zuigmonden reinigen

Verwijder regelmatig haren en pluizen uit de zuigmonden.



1. U kunt de turboborstel openmaken zodat u die gemakkelijk kunt schoonmaken: draai ring (D) boven op de borstel tegen de wijzers van de klok in.
2. Verwijder voorzichtig het bovenste deel van de behuizing. Nu kunt u haar, stof etc. uit de borstel verwijderen.
3. Zet de turboborstel na het schoonmaken weer in elkaar en draai de ring bovenop met de wijzers van de klok mee weer vast.

Opbergen

- Voor het praktisch bewaren kunt u de borstelzuigmond in de houder aan de achterzijde van het apparaat inhaken, de voegenzuigmond in de verlengbuis steken en de verlengbuis zijdelings van het apparaat in de daarvoor bedoelde houder vastklikken.
- Bewaar de stofzuiger in een droge, koele binnenruimte die ontoegankelijk is voor kinderen en dieren.

Storingen verhelpen

Wanneer uw apparaat het toch eens niet mocht doen, schade vertoont of wanneer er een onderdeel nodig is, wendt u zich dan a.u.b. tot de klantenservice. Voer voor uw eigen veiligheid zelf geen reparaties uit. In de onderstaande tabel vindt u tips hoe u kleine problemen zelf kunt verhelpen.

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossing / tips
Het apparaat zuigt niet.	<ul style="list-style-type: none">• Zit de netstekker niet goed in de contactdoos? Corrigeer de zitting van de netstekker.• Is de contactdoos defect? Probeer een andere contactdoos.• Controleer de zekering van uw netaansluiting.• Is de filter verstopt? Reinig de stoffilter (zie hoofdstuk 'Apparaat reinigen', sectie 'Zuigslang reinigen').• Is de zuigslang verstopt? Verwijder storende voorwerpen uit de zuigslang (zie hoofdstuk 'Apparaat reinigen', sectie 'Zuigslang reinigen').

Probleem	Mogelijke oorzaak /oplossing / tips
Het vermogen is zwak.	<ul style="list-style-type: none"> • Is het stofreservoir te vol? Leeg het stofreservoir. • Is de filter sterk vervuild? Reinig de stofilter (zie hoofdstuk 'Apparaat reinigen', sectie 'Zuigslang reinigen'). • Is de gebruikte zuigmond of de zuigslang verstopt? Verwijder storende voorwerpen uit de zuigslang (zie hoofdstuk 'Apparaat reinigen', sectie 'Zuigslang reinigen') en van de zuigmond. • Wanneer u de vloerzuigmond gebruikt: is de zuigslang op de juiste wijze verbonden met het apparaat en de slang van de vloerzuigmond? Corrigeer de zitting, omdat anders de zuigcyclus niet gesloten is. • Is de roterende borstel van de vloerzuigmond vervuild? Verwijder de vervuilingen. • Komt de ingestelde poolhoogte niet overeen met de vloerbekleding? Draai de schakelaar voor poolhoogte op de juiste poolhoogte.
Het tapijt wordt meegezogen of het apparaat laat zich moeilijk schuiven.	<ul style="list-style-type: none"> • Is de ingestelde poolhoogte te laag? Stel de schakelaar voor poolhoogte in op een hogere poolhoogte.
Tijdens het zuigen ontsnapt er stof uit het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> • Is het stofreservoir niet juist gesloten en / of niet (correct) in het apparaat geplaatst? Corrigeer dit. • Wanneer u de vloerzuigmond gebruikt: is de zuigslang op de juiste wijze verbonden met het apparaat en de slang van de vloerzuigmond? Corrigeer de zitting, omdat anders de zuigcyclus niet gesloten is.
Tijdens het zuigen ontstaat er een onaangename geur.	<ul style="list-style-type: none"> • Wordt het apparaat voor de eerste keer gebruikt? Een geurontwikkeling treedt vaak op bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten. De geur moet verdwijnen, nadat u het apparaat meerdere keren heeft gebruikt.

Technische gegevens

Modelnummer:	VC9730S-14
Artikelnummer:	Z 08505
Spanningsvoorziening:	220 – 240 V~, 50 Hz
Vermogen:	1400 watt
Beschermingsklasse:	II



Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.



Verwijder het apparaat op milieuvriendelijke wijze. Het apparaat hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten.



Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.



